

Issue  
8

RED 'N' WHITE

# Review

VAUX

OFFICIAL CLUB SPONSOR

TONIGHT'S  
MATCH SPONSOR



Autrim  
Carpets

## Into the Light... Swindon Town



Nationwide League  
Division One  
Tuesday 21st  
October 1997  
Kick-off 7.45pm

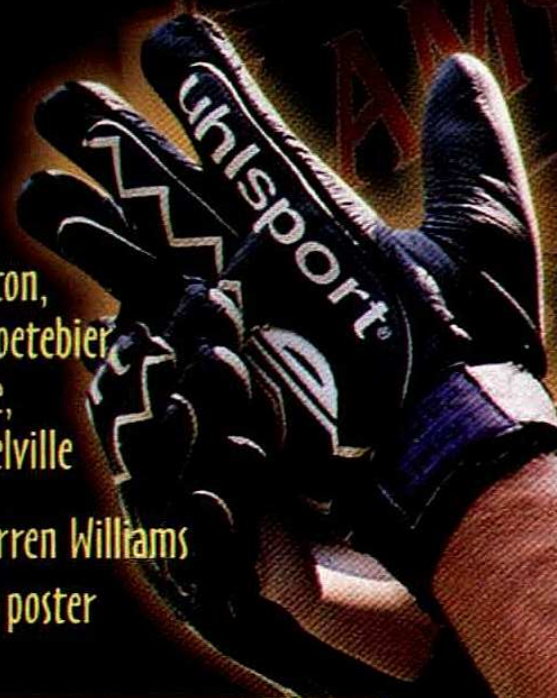
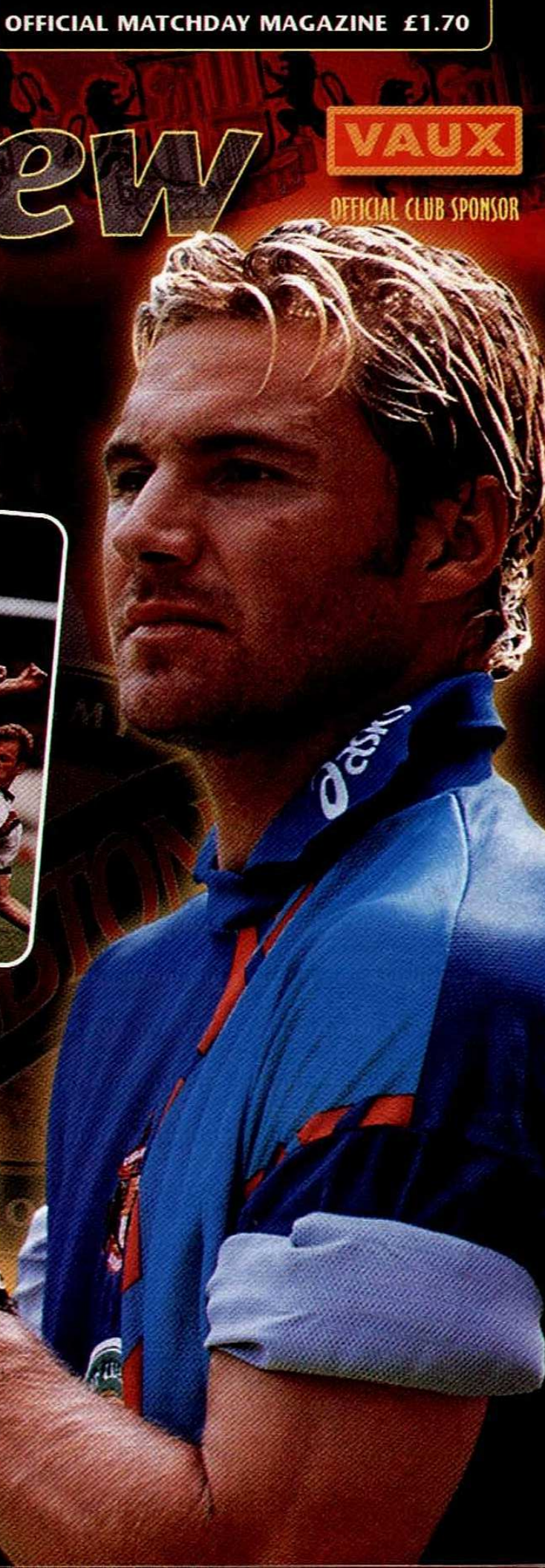


Inside...

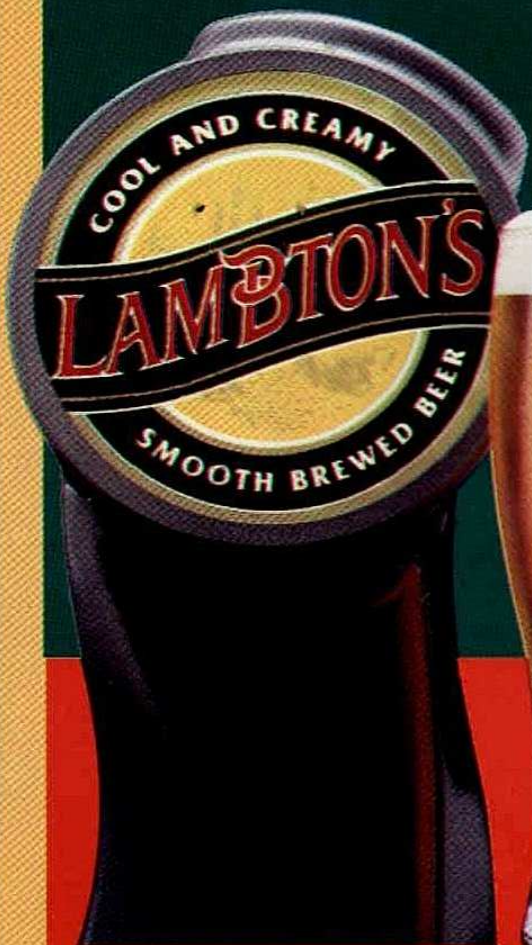
Tony Coton,  
Edwin Zoetebier  
Alex Rae,  
Andy Melville

PLUS Darren Williams  
pull-out poster

WELCOME TO THE SUNDERLAND STADIUM OF LIGHT



YOU'LL LOVE  
LAMBTON'S



It's smooth. Are you?

# No quarter asked...

Peter Reid and Steve McMahon...two midfielders from the same Merseyside mould.

Both mixed aggression, fierce tackling and an awesome will-to-win with genuine quality.

So it was a formidable sight when the managers of tonight's teams went toe-to-toe in a succession of Merseyside derbies in the mid-80's.

And imagine what it must have been like to come up against them paired alongside each other.

It almost happened at international level, but McMahon went into the England team as Reid was bowing out in 1988.

However, the two Scousers did play in the same teams at the beginning and end of their careers.

They spent four months together at Goodison Park in 1983 and McMahon was among Reid's buys when he was in charge at Manchester City.

They linked up fewer than 20 times at City...but the five-a-sides must have been interesting, to say the least.

There's no doubt who was in charge, though, according to Sam Ellis, who was Reid's No.2 at City.

He says: "Peter Reid is a strong gaffer and Macca always did what he was told.

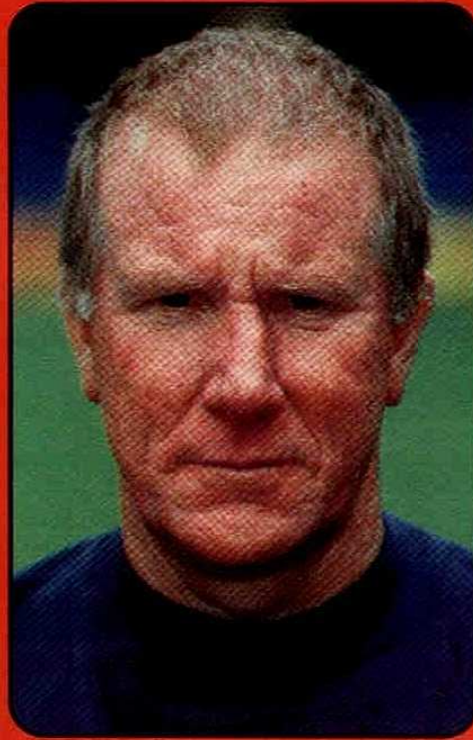
"He was like a little lamb when he came to us."

Ellis is now assistant manager at Bury, who performed so well at the Stadium of Light this season in the Coca Cola Cup.

And he admires the way both men have

carved out reputations as managers after illustrious playing careers.

"They've both got good records," says Ellis.



"Peter Reid is a strong gaffer and Macca always did what he was told. He was like a little lamb when he came to us."

◀ SAM ELLIS

## Match Facts

■ Swindon have not found Wearside a happy hunting ground. Ten trips to Roker, seven defeats and just the one victory. That came in February 1992 when a Paul Bodin penalty settled matters. A bizarre game. Both Gordon Armstrong and Kevin Ball missed spot-kicks, Glenn Hoddle looked bemused in midfield as the ball regularly pinged over his head while opposing player manager Terry Butcher, was fortunate not to be red carded after rugby tackling the visiting number nine.

Complete League Record:

	P	W	D	L	F	A
Roker	10	7	2	1	26	8
County Ground	10	2	2	6	10	16
Totals	20	9	4	7	36	24

■ Whit Monday 1990 saw the clubs contest a Wembley play off for a place in the top flight before a 72,873 gate. Ossie's famous 'diamond' formation won the day, though a wicked deflection to Alan McLoughlin's drive off Gary Bennett was necessary to beat Tony Norman. In fairness, Swindon's performance warranted more than a one goal win, but they were eventually beaten by the taxman.

■ The clubs first came across each other in 1963/64. Swindon newly promoted to Division Two won the County Ground fixture 1-0 in early September before 25,849. Six months later, The Lads, on their way to promotion wreaked revenge. A gate of 41,334 watched Nick Sharkey register a hat-trick in the 6-0 drubbing. Johnny Crossan added two with Brian Usher also making the scoresheet.

■ Ten years later Dennis Tueart netted three in the 4-1 Roker win of November

1973 and the former Newcastle junior leads Sunderland's goalscoring list against Swindon with four. Dennis had also claimed the winner 12 months before in a 3-2 win.

■ When Tueart collected the matchball, Sunderland claimed their one and only double over the Wiltshire men. Vic Halom and Dave Watson scored in the away fixture and Swindon were relegated at the season end.

■ The Lads and Swindon have been regular adversaries during the last 10 years. Goals however have begun to dry up as the results show. Sunderland score first.

Season	Roker	Swindon	Division
1988/89	4-0	1-4	Two
1989/90	2-2	2-0	Two
1991/92	0-0	3-5	Two
1992/93	0-1	0-1	New One
1994/95	1-0	0-1	New One

HARRY BARRETT

# Sunderland AFC

**Sunderland Stadium of Light,**  
Stadium Park, Sunderland, SR5 1BT  
Tel: 0191 5515000  
Fax: 0191 5515123

## DIRECTORS

RS Murray FCCA - Chairman  
JM Fickling I Eng FIRTE MCIT - Chief Executive  
G McDonnell - Commercial Director  
DC Stonehouse BA FCA - Financial Director

## ASSOCIATE DIRECTORS

JR Featherstone FCA  
GS Wood  
JG Wood

## COMPANY SECRETARY

Mark Blackburne

**TEAM MANAGER** - Peter Reid

**HEAD COACH** - Bobby Saxton

**DIRECTOR OF YOUTH** - Pop Robson

**YOUTH DEVELOPMENT OFFICER** -

Jim Hagan

**YOUTH COACH** - Ricky Sbragia

**CENTRE OF EXCELLENCE DIRECTOR** -

Ged McNamee

**PHYSIOTHERAPIST** - Neil Metcalfe

**ASSISTANT PHYSIOTHERAPIST** -

Gordon Ellis

**HON. CLUB CONSULTANT**

**SURGEON** - Professor G. Mclatchie

Mr G. A. Roysam

Mr A. Weeber

**HONORARY CLUB DOCTORS** -

Dr E Spagnoli,

Dr DG Gough MBBS MRCP

**HONORARY FELLOWSHIP** -

University of Sunderland

**HONORARY VICE PRESIDENT** -

Cllr Gowan Scott, Mayor of Sunderland

## Red 'n' White Review

The Official Matchday Magazine of Sunderland AFC is designed, produced and printed by Polar Print Group, Leicester, Tel: 0116 261 0800

## CLUB EDITOR

Rob Mason

**EDITORIAL CONTRIBUTORS** -

Harry Barrett,

Mike Beddow, The Wardle Agency

**PHOTOGRAPHIC CONTRIBUTORS** -

Ian Dobson Photography, Crown Photography, Sunderland Echo, Empics

## Club Honours:

**FOOTBALL LEAGUE CHAMPIONS:**

1892, 1893, 1895, 1902, 1913, 1936,

1996 **RUNNERS-UP:** 1894, 1898,

1901, 1923, 1935

**DIVISION 2 CHAMPIONS:** 1976

**DIVISION 2 RUNNERS-UP:** 1964, 1980

**DIVISION 3 CHAMPIONS:** 1988

**FA CUP WINNERS:** 1937, 1973

**FA CUP FINALISTS:** 1913, 1992

**LEAGUE CUP RUNNERS-UP:** 1985

**EUROPEAN CUP WINNERS**

**CUP COMPETITION:** 1974

FROM THE TOP

THE LIGHT

# REID

## Now lets get back on track

I only have to look across to the Swindon bench tonight to know what to expect.

Any team which has Steve McMahon as its manager won't be a pushover. I realise that only too well from our playing days.

We were briefly together at Everton at the start of my career and later "enjoyed" a number of midfield meetings in Merseyside derbies after he joined Liverpool.

There were obvious similarities between us as players and our total commitment made for some great battles.

My respect for him as a player was later reflected in the fact that I took him to Manchester City when I was in charge.

Strangely, I don't recall us playing together very often. He usually replaced me in the No.4 shirt and vice versa.

Steve always looked management material and I'm not surprised that he's doing a good job at Swindon after their

decline in recent seasons.

I would like to welcome Steve and everybody connected with the club to the Stadium of Light this evening.

Swindon are currently second in the First Division, a statistic which I believe puts our own position into perspective.

We may not have started the season as well as everybody hoped, but the fact remains that a victory tonight will put us just two points behind Swindon.

It indicates that this division is very tight and a run of good

results can alter the picture dramatically.

Of course, as we've discovered recently, two or three setbacks can produce a vastly different picture.

That's why I was so delighted with the result against Huddersfield on Saturday. We badly needed a victory to get things going again.

I'm the first to admit we didn't play particularly well,

but perhaps it was pay-back time for

"We may not have started the season as well as everybody hoped, but the fact remains that a victory tonight will put us just two points behind Swindon."



those games where we've performed better and come away with nothing this season. There's been too many of them for my liking.

There was still much to encourage me on Saturday. Huddersfield defended in depth and made it difficult for us, but my players remained patient and organised, even when some fans were becoming restless.

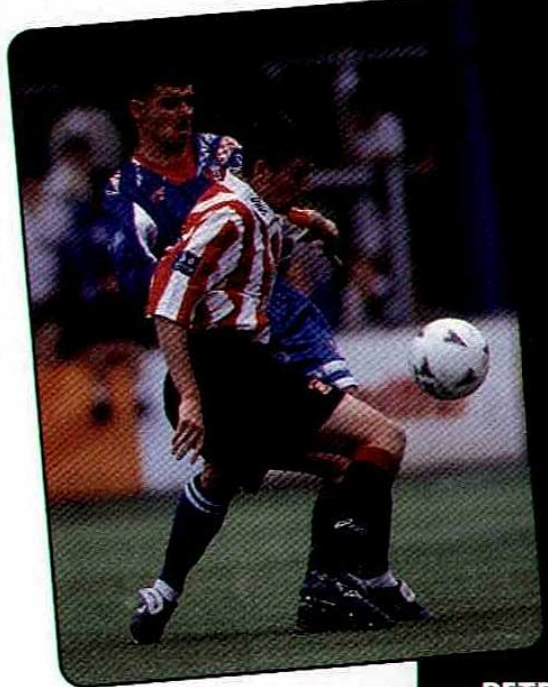
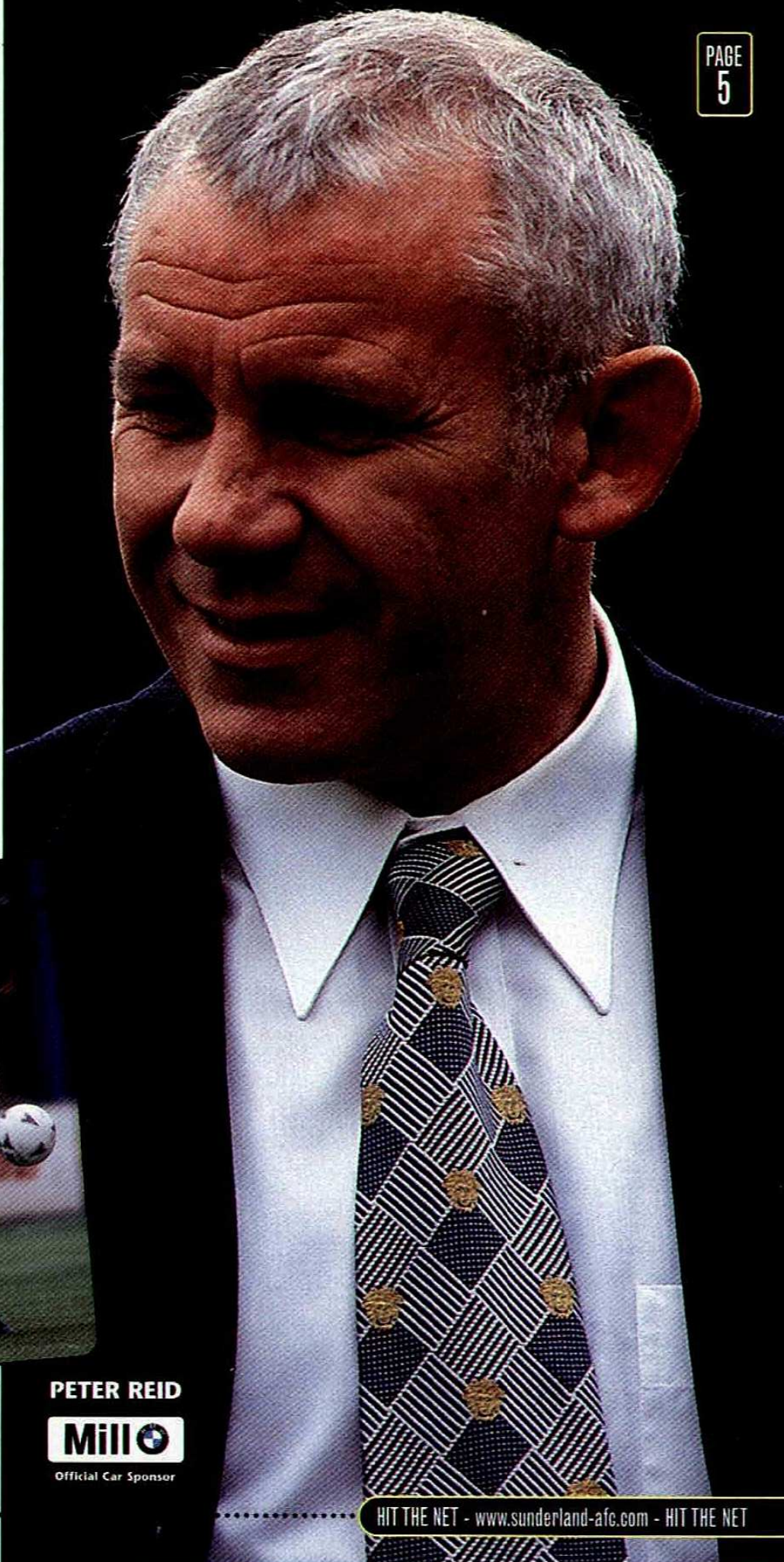
They got their reward in the end and it was nice to see Michael Bridges getting such a crucial goal.

I know many supporters want to see more of Michael, but it's important that I look beyond the next match.

I want Michael to be fit enough to play a part throughout the season and further into the future, so I believe we have to be careful with him.

He's grown stronger in the last 12 months but, as I mentioned after Saturday's game, he's hardly a 19-year-old in the mould of Emile Heskey.

Alex Ferguson's decision to protect David Beckham in his early years has paid rich dividends. I'm also trying to give Michael the best possible chance of making a similar impact one day.



▲ **MICHAEL BRIDGES**  
Taking things one  
game at a time

**PETER REID**



NATIONWIDE BUILDING SOCIETY

# Top Strip

*For Youth Football Teams*

**Branded shirts Nos 1-14**

**Choice of 4 colours**

Kitting out your team can be a major expense that's guaranteed to stretch your budget. Not any more. We can offer you team strips for ages 6-16 at cost price! It's just one of the ways Nationwide supports youth football in the community.

Exclusive, live commentary of Nationwide Football League matches every Saturday from 2pm.

**talk**  
**radio**  
1053/1089 am

**Freephone 0500 30 20 10**  
for a leaflet and order form



Fans favourite Alex Rae yearns for the chance of a decent run in a Sunderland first team shirt.

The £1 million signing from Millwall, however, has been forced to play a waiting game again after failing to establish himself in the Premiership last season.

He was linked with a move back to the Capital with Crystal Palace before the start of the campaign, but would prefer to kick-start his career in the new Stadium of Light.

"My last game was watched by a crowd of nearly 38,000 and not many players can say that," said Alex.

"I didn't particularly want to go back to London after making the move closer to home when I joined Sunderland.

"I had talks with Crystal Palace and went down for a medical but nothing more seemed to come of their interest."

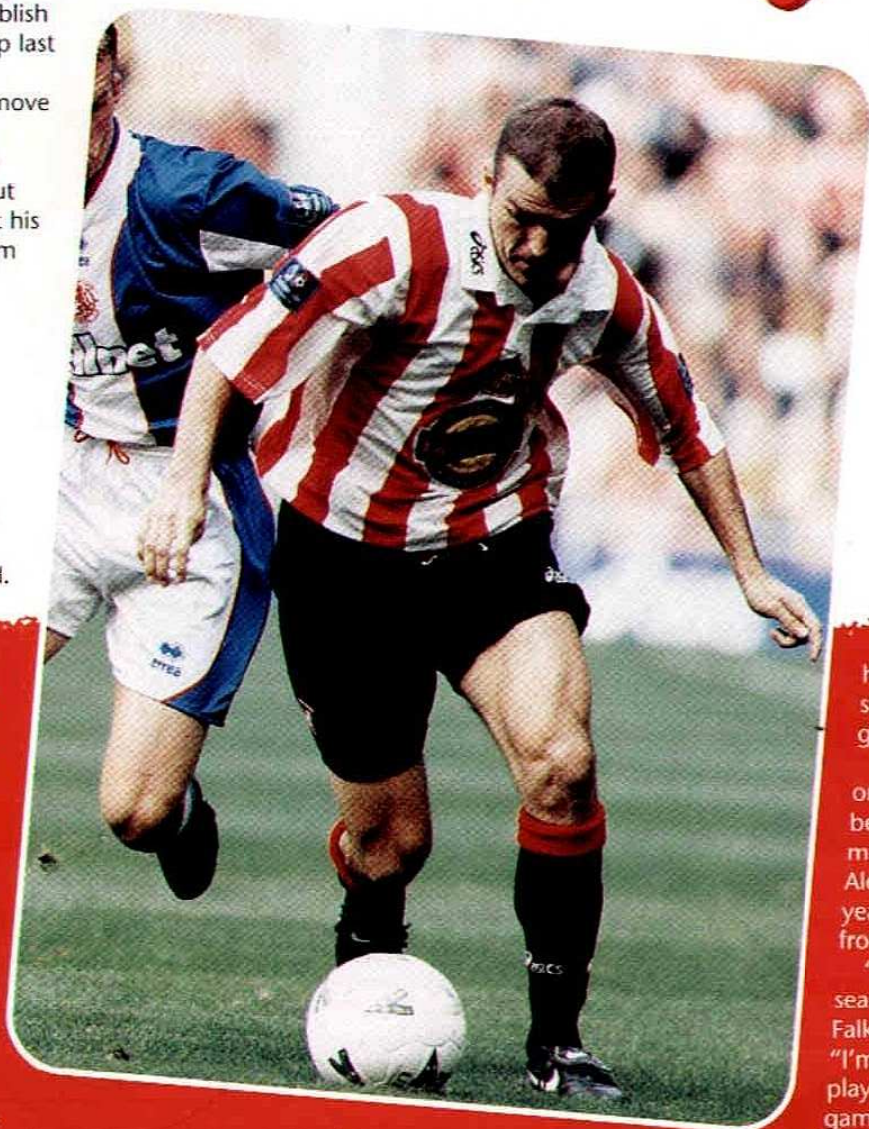
Considering Rae's eye for poaching goals from an attacking midfield position and Sunderland's desperate plight to kill off the opposition when in the driving seat, fans have expressed surprise at his omission from the starting line-up.

"Of course it's frustrating but there's nothing I can do apart from doing my best in the Reserves," said Rae.

"It can be difficult in the Reserves - there's a big difference playing in front of thousands at the new stadium and just a few hundred in the Central League.

"Then there's the question of match fitness. Playing the odd game here and there for the first

# Rae of Light



◀ **ALEX RAE**  
Battling for a regular place in the team.

home record stretching back 29 games.

"I'm not a striker and only got my chance because there was so many injuries" said Alex. "It must be ten years since I played up front on a regular basis.

"I played there for a season when I was with Falkirk as a 17-year-old. "I'm not bothered where I play as long as I get a game.

"There's a lot of competition for places here, especially in midfield, but who knows. Perhaps with the departure of Paul Bracewell I may have moved up in the pecking order.

"In recent weeks I have been more involved in the first team and I've been getting on the bench and on to the pitch which is more than what was happening at the beginning of the season."

team then going back into the Reserves doesn't help."

The former Scottish B international was in the starting line-up for the opening day of the season defeat at Sheffield United, making way for Chris Byrne, he had to wait until manager Peter Reid rung the changes for the return leg of the Coca-Cola Cup-tie with Bury for another chance.

He took it in style, too, scoring in the 2-1 win which shattered Bury's magnificent unbeaten

**"Of course it's frustrating but there's nothing I can do apart from doing my best in the Reserves."**

Tony Coton looked back on his days at Birmingham and Watford in Saturday's matchday magazine. Tonight, Sunderland's keeper concludes his review of his fascinating career. It features his days at Manchester City, Manchester United and Sunderland. Tony also talks about how he turned his back on England and tells of his plans for the future.

**"When I finally got up for breakfast, I suddenly decided I'd had enough,"**

▼ **GRAHAM TAYLOR**  
England boss Graham Taylor called up Coton into the squad - but never gave him a cap.

Life started so well for Tony Coton at Manchester City.

It was the move to a big-city club that he had wanted in his final couple of years at Watford.

And he joined City at a time when they were making an impact in the top-flight.

It was also the start of his link-up with Peter Reid, the player-manager at Maine Road during his stay.

Coton was an important part of the team that twice finished fifth under Reid, who was dismissed after the first five games of the 1993/94 season didn't produce a win.

Coton still insists today that it was a huge mistake by City.

"There was great set-up at Maine Road and the fans were simply brilliant," says the keeper.



# Back to the future

## Part II

"Everybody felt the team was on the right lines

and it was a genuine bombshell when he went a few days into the season.

"City took a big step backwards when they got rid of Peter.

"Brian Horton came in and I got on well with him, but I always felt he was banging his head against a brick wall at the club.

"It genuinely saddens me to see what has happened to City since then. The passion of the supporters deserves better."

Coton's stay at City was to end in bitter disappointment after such an encouraging start.

Injuries hampered him during his last two years at Maine Road and, when he finally returned, he found Eike Immel in his place.

"Previously, I thought I would finish my career at City because I was so happy there," he says.

"But Alan Ball was the manager by then. He told me I'd done well for the club, but he was letting me go.

"I came away from that meeting feeling like I did when I

was a kid and Jim Smith told me he couldn't offer me a contract at Birmingham.

"I wondered what I'd done - and I still don't know. It seems that my crime was to get injured.

"Alan Ball told me Sunderland were interested, but days went by and nothing happened.

"Then, on the day, I was moving house to Bolton, I was travelling behind the furniture van when my mobile phone rang."

On the other end was Manchester United chairman Martin Edwards, asking to meet him at Old Trafford.

It was the prelude to a sad exit from Maine Road for the keeper.

"I said all the right things about City at the time, then Alan Ball went on TV and said it was a disgrace that I was leaving.

"I got slaughtered," said Coton, who signed a three-year deal at United.

However, it was always destined to be a brief stop-over. "It was a great experience to be with them when they won the league and cup," he says.

"Alex Ferguson was good enough to say Peter Schmeichel





played so well because I was pushing him.

"But Alex knew I wanted to play regularly again and I was willing to drop down a division."

Wolves moved in for him, but the chance to link up again with Reid and Bobby Saxton at Sunderland proved irresistible.

## ENGLAND

Tony Coton is the keeper who turned his back on England.

He travelled the world with them as third-choice keeper behind David Seaman and Chris Woods.

But Coton never won the cap that would have meant so much to him and his late father Bill, the biggest influence on his career.

Coton first broke into Graham Taylor's international squad shortly after being named in the PFA's Premiership team.

However, Coton generally found himself watching England in action from the stands as Woods and Seaman competed for the No.2 spot.

The trio were later joined by Nigel Martyn for a trip to Russia for a full international and B game.

Coton recalls: "David Seaman played in the B international, so I thought I might finally get a chance on the following day.

"Instead, he played Chris and sent on Nigel for the last 15 minutes."

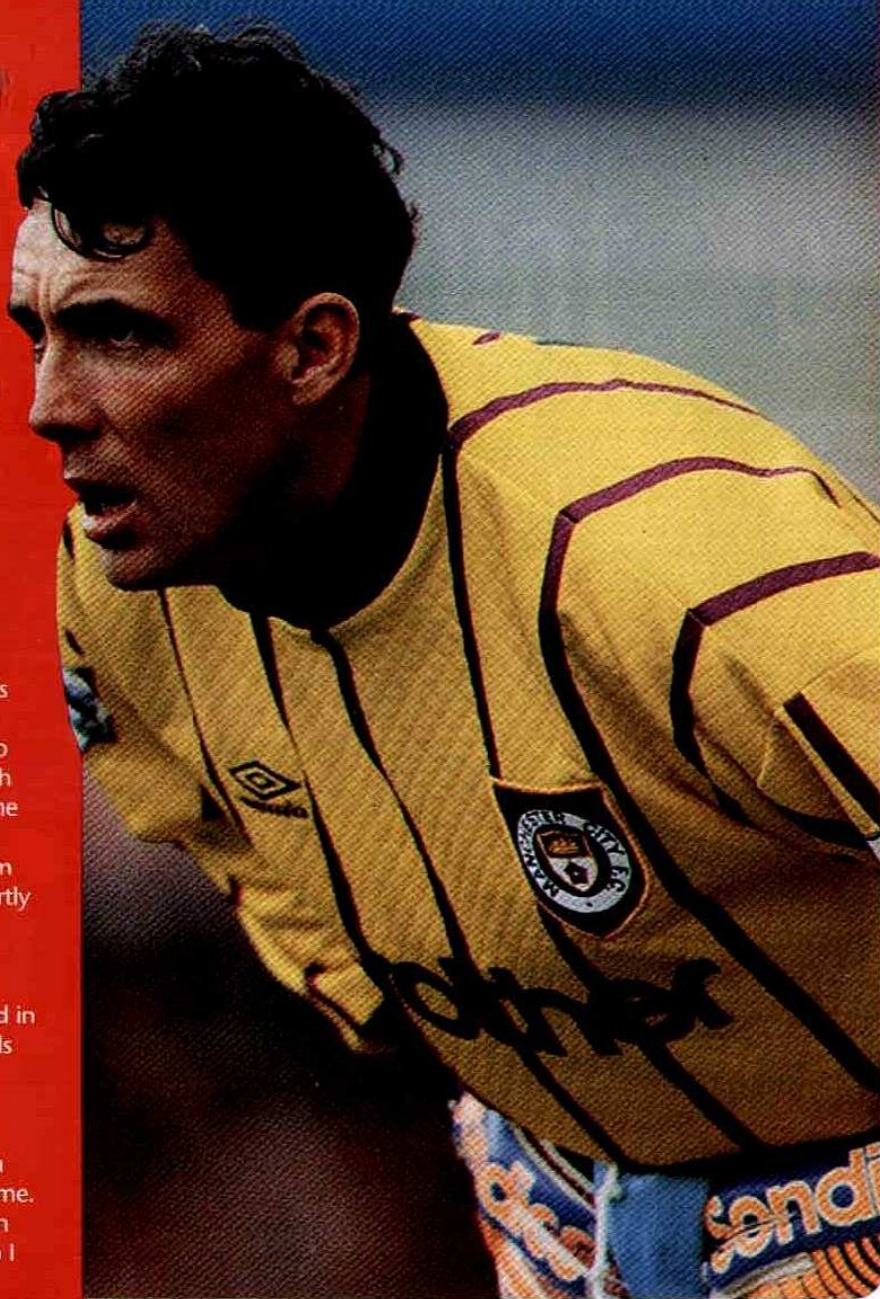
It was the final, bitterest disappointment for Tony, who flew back to England at 5.30 in the morning.

"When I finally got up for breakfast, I suddenly decided I'd had enough," he says.

"I was flying all over the world with the squad and was no nearer playing a game.

"It meant I was coming back and feeling knackered for the league game on the following Saturday, so I decided to call it a day.

"Of course it would have been nice to have won a cap, just one would have been enough.



◀ **TONY COTON**  
He played for Manchester City under Peter Reid.

"At this stage, I can't say how things are going to go, but I've not given up on it. I want to try and play again if it's at all possible."

"But I prefer to look at it another way and say I got a lot closer to the dream than a lot of people."

## THE FUTURE

Tony is now two days into his second year on the sidelines

because of his broken leg.

"It's the worst injury I've ever suffered and there had been some dark days in the last 12 months," he admits.

"At this stage, I can't say how things are going to go, but I've not given up on it.

"I want to try and play again if it's at all possible.

"Christmas will be the time to assess things again. That's when I go back to see the surgeon.

"Until then, I can't really say what will happen."

The lay-off has enabled Coton to concentrate on his coaching duties with Sunderland's keepers and he even took charge of the reserves at Manchester City early in the season.

"I don't want to be labelled as purely a goalkeeping specialist because I hope to move into coaching or management one day," he says.

"Hopefully, that's something for the future because nothing can beat playing this game."



# TAKE possession



If you're going to get out on the field, get out in these. A stunning range of soccer boots from ASICS.

 **asics** BECAUSE LIFE LASTS 90 MINUTES

Andy Melville will flash a "Count me in" message to Bobby Gould when the Wales manager maps out his plans for the future.

The Sunderland defender was a surprise omission from the squad when Wales completed a disappointing World Cup qualifying campaign in Belgium ten days ago.

Ryan Giggs captained the side in the absence of the suspended Gary Speed and there is talk of the future of Welsh side being moulded under the wing of Manchester United's exciting winger.

And though reluctant to discuss his exclusion from the squad after becoming an almost automatic choice over the last five years, Melville considers he still has much to offer the international scene.

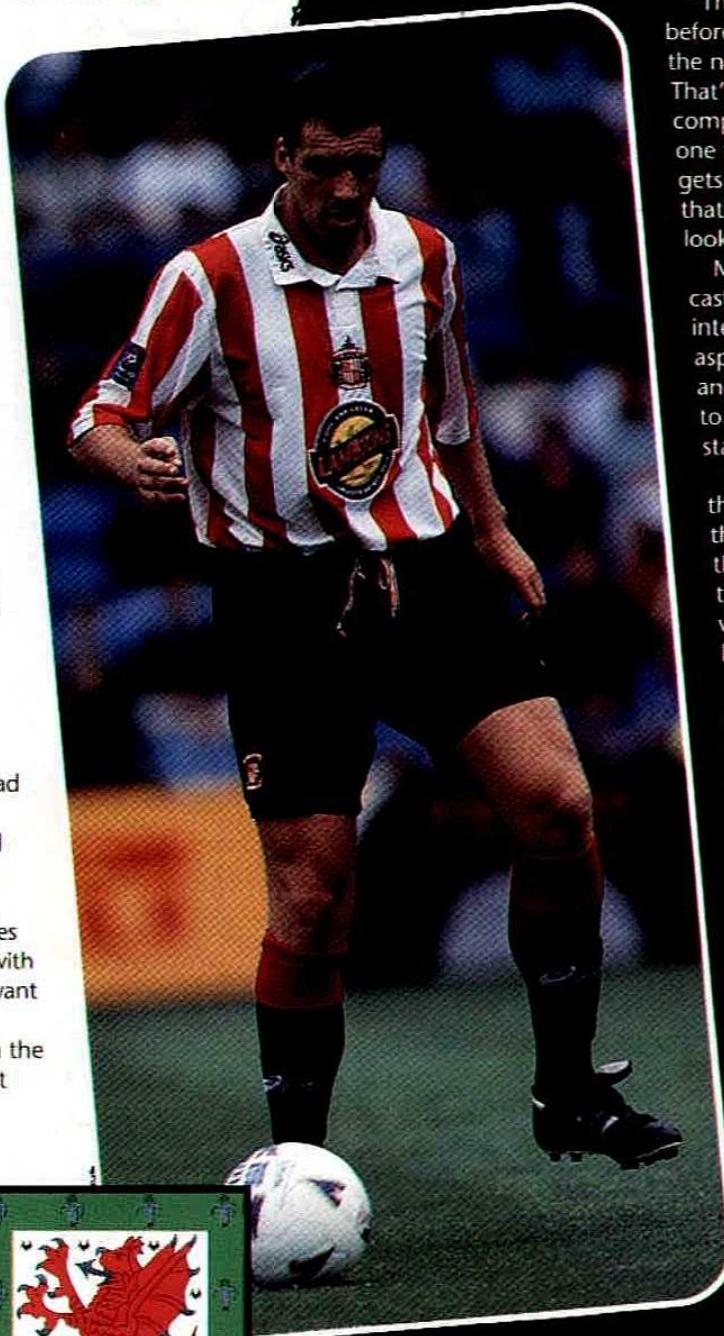
"I'm only 28 and reckon I still have an international future ahead of me," he said. "I've won 31 caps and would like to add a few more.

"I've seen what has been written about Wales building for the future with younger players, but I want to be part of it.

"Obviously playing in the Premiership helps, but it hasn't stopped me previously from being selected and the players who came in were also from outside of the Premier League.

"We had a disappointing World Cup and that's possibly because we don't get together as often as we would like.

# Count Me In



"There will probably be a few friendlies before we start trying to qualify for the next European Championship. That's the beauty of these competitions, no sooner has one finished than another gets underway so that's something to look forward to."

Melville must cast aside his international aspirations, however, and help Sunderland to overcome an indifferent start to the season.

He is at a loss to put a finger on how the side is capable of competing with the best of the First Division one week, then crash to embarrassing defeats of the likes of Port Vale and Reading when they finished very much second best.

"I don't want to keep harping on about two years ago when we kept 26 clean sheets," he said. "But that's what we have to do if we are to become difficult to beat again.

"Even the games we have dominated at the new stadium we have still conceded goals and that's something we just didn't do when we won the championship.

"I doubt whether we could keep as many clean sheets as that again, but if you don't concede goals, you don't lose matches.

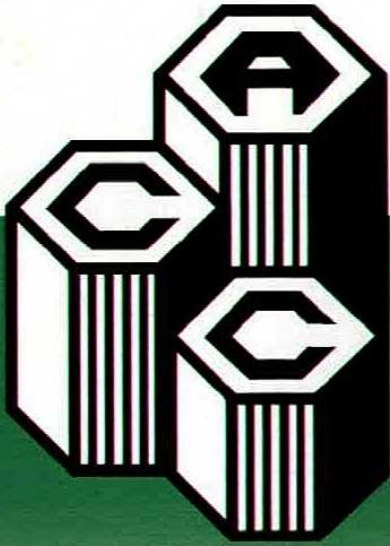
"I suppose you could say it's back to the basics and make sure we don't give away any silly goals."

◀ **ANDY MELVILLE**  
Still keen to play for his country.



"Even the games we have dominated at the new stadium we have still conceded goals and that's something we just didn't do when we won the championship."

## Today's Match Sponsors



# Antrim Contract Carpets Ltd.

Weavers of High Quality Axminster Carpets

Established in the late 1980's, Antrim Carpets use only the finest raw materials and most technologically sophisticated, electronic jacquard weaving equipments to ensure that the integrity of each carpet is kept intact.



Specialising in the top end of the hospitality market world-wide, creating designs to suit a client's individual need in any contract quality in .91m and 3.66m wide, woven to ISO 9002 standard.

**Antrim Carpets, suppliers of carpet to Sunderland Stadium of Light**

**Head Office and Factory**  
KENNEDY WAY INDUSTRIAL ESTATE  
BELFAST BT11 9DT  
NORTHERN IRELAND  
**TELEPHONE:** (01232) 623668  
**FAX:** (01232) 616710

# Associate Sponsors

Sunderland AFC and local businesses working together to serve the local community

## MINORITIES



*Willis of  
Alnwick*



# Sunderland AFC Sponsorship

## CARING FOR YOUR GUESTS

### Man of the Match Sponsorship

1997-98 SEASON

An ideal introduction to the benefits of Sponsorship at The Stadium of Light. This package represents a great opportunity to entertain valued customers.

This Package Includes:

- Entertain 6 Guests
- Champagne Reception
- Tour of the Ground 'Behind the Scenes'
- Four Course Meal
- Entertainment
- Escorted Transfer to Sponsors Executive Seats
- Half Time Bar Facilities
- Individual Gift for Each Guest
- Post Match Refreshments
- Autographed Football
- Acknowledgement in Official Matchday Programme
- Present Man of the Match Awards To Players of Both Teams

Cost: Category A - £950 + VAT

Cost: Category B - £750 + VAT

### Matchball Sponsorship

1997-98 SEASON

Enjoy an exciting and enjoyable day at Sunderland Stadium of Light as a Match Ball Sponsor.

This Package Includes:

- Entertain 6 Guests
- Champagne Reception
- Tour of the Ground 'Behind the Scenes'
- Four Course Meal
- Entertainment
- Escorted Transfer to Sponsors Executive Seats
- Individual Gift for Each Guest
- Player Appearance
- Half Time Bar Facilities
- Acknowledgement on PA System
- The Official Matchball - Autographed by Players of Both Teams

Cost: Category A - £950 + VAT

Cost: Category B - £750 + VAT

### Associate Sponsorship

1997-98 SEASON

An Associate Sponsorship package at The Sunderland Stadium of Light represents a great opportunity to entertain a few valued customers.

Our highly trained staff will ensure that you are entertained whilst leaving ample time for you to build up vital relationships with your guests.

The Associate Sponsorship package includes the following features.

- Entertain 10 Guests
- Champagne Reception
- Tour of the Ground 'Behind the Scenes'

- Four Course Meal including Wine
  - Entertainment
  - Bar Facilities/Hostess Service
  - Escorted Transfer to Sponsors Executive Seats
  - Post Match Refreshments
  - Half Time Bar Facilities
  - Man of the Match Awards
  - Player Appearance
  - Individual Gift for Each Guest
  - Company Gift
  - Sunderland AFC Autographed Football
  - Acknowledgement on PA System
- Cost: £1,000 + VAT

### Match Sponsorship

1997-98 SEASON

Many thousands of visitors, staff and friends have enjoyed being guests of our match sponsors in recent seasons.

Many of our sponsors return year after year and we believe that there can be few more entertaining, unusual and trouble free ways for you to do business.

The following features are included as standard, although every match sponsorship package is individually tailored to meet your company needs.

- 1 Perimeter Ground Advertising Board
- Colour Full Page Advertisement in the Matchday Programme
- An Advertising Message on the

- Electronic Scoreboard
  - An Audio Message on the Stadium PA System
  - Opportunity to Display Product/Exhibition
  - Opportunity to Distribute Leaflet/Voucher or Product Sample and Hospitality as follows:
  - Champagne Reception
  - Tour of the Ground 'Behind the Scenes'
  - Four Course Meal including Wine
  - Entertainment
  - Escorted Transfer to Sponsors Executive Seats
  - Man of the Match Awards
  - Competition - Prizes to include a Sunderland AFC Signed Football
  - Half Time Bar Facilities
  - Post Match Refreshments
  - Player Appearance
  - Individual Gift for Each Guest
  - Presentation to Company by Sunderland AFC Director
  - Reserved Car Parking
- Entertain 40 Guests  
Cost: £5,000 + VAT

For further details please contact Christine or Jill on:  
**(0191) 5515000**

CARING FOR YOUR GUESTS

2.0 LITRE 16V ENGINE  
 AIR-CONDITIONING  
 ABS BRAKES  
 ALLOY WHEELS  
 3 YEAR WARRANTY  
 AUTOMATIC OPTION  
 AT NO EXTRA COST  
 TWIN AIRBAGS  
 FRONT FOG LAMPS  
 SIX SPEAKER STEREO  
 RADIO CASSETTE

## Chrysler Neon now has even more equipment

the Neon SLX 'Limited Edition' for only £14,250 on the road.

Available in a choice of three colours, Black, deep Amethyst pearlcoat or Red. Call Springfield Chrysler now for a test-drive.

**£199.<sup>01</sup>\***  
 PER MONTH



\*Cash price £14,450. Deposit £1000. 36 monthly payments of £199.01. Guaranteed future value £5600.50. Total amount payable £17,656.86. Finance subject to status. Licensed credit brokers. Written details on request.

**THE CHRYSLER NEON SLX Limited Edition**  
 BUILT FOR THE MOST DEMANDING COUNTRY IN THE WORLD

**SPRINGFIELD**  **CHRYSLER**

WESSINGTON WAY, SUNDERLAND. (1/2 MILE FROM A19). TEL: (0191) 516 9999

## WHEN CHOOSING YOUR NEXT NEW CAR



Look for the *marque* of a **GREAT DEALERSHIP**

**WHY?** As a winner of the prestigious QSI award for best large dealer group and best used car retailer we pride ourselves in offering the best deals available to suit every customer. We also offer a customer service second to none, and the reassurance of a national multi-franchise network which guarantees you and your car are well looked after. The fact that in the last year over 50,000 customers throughout Britain have bought from Reg Vardy, is a good sign you'll be making the right choice.

 **REG VARDY**

Dealerships throughout the North East

**MAKING CARS AFFORDABLE**

# see every goal

## Goals, goals, goals!

See every goal from the weekend with **ITV'S NATIONWIDE FOOTBALL LEAGUE EXTRA**, in association with Nationwide Building Society.

We'll be on air just after midnight on Mondays and repeated later in the week in many regions.

The programme is introduced by Gabriel Clarke and includes interviews, competitions, the latest news and talking points, and all the goals scored at the weekend from the Nationwide Football League.

CHECK YOUR TV LISTINGS FOR DETAILS AND SET YOUR VIDEO



 **Nationwide**

PICTURE COURTESY OF CAR HIRE GROUP

Tonight I'd like to assess the position following Wednesday's Coca Cola Cup defeat at Middlesbrough.

Things need to be put in perspective. We weren't world beaters after winning four successive games last month and equally we aren't a bad side after three defeats in a row. Let's look at those defeats, beginning with the home league game with Middlesbrough at the end of last month.

For the first hour we were clearly the better side with even Bryan Robson stating that we were unfortunate not to have taken the lead before half time. Had it not been for an incorrect flag for offside we would have gone in front early on. I'm not moaning about that, the official made a mistake but then again we all do.

Such decisions are part and parcel of the game. We're experienced and honest enough to just get on with it. We had a similarly tight decision at Port Vale when Sam Aston's shot was judged not to have crossed the line when it clearly had. That's tough but we're due a couple of decisions to go our way. Any sport has its injustices; cricket sees debatable LBW decisions, tennis matches can be won and lost on tight line calls and so on. It's said that you make your own luck and that's what were determined to do. We're not going to whinge about bad luck, we'll just get stuck in, work hard and accept the breaks when they come our way.

It took a wonder goal from Emerson to begin our poor run of results in a game where our performance had been good. We had a bad day at Reading - whether we hit the woodwork twice or not - and we hold our hands up to that. Last week at

the Riverside we again enjoyed the better of things for the opening two thirds of the match and even after Middlesbrough had taken the lead we were well in the game right until the dying seconds.

So let's be positive and remember our strengths.

The last time we were in this division we won it through the joint effort of all concerned:

management, fans and players. It's up to all of us to do it again. We haven't had a brilliant start but we have shown what we are capable of. Three times we've won away to sides that were at the top of the table or who had long unbeaten home runs. At The Stadium of Light we have played well and when the crowd have really got behind us we have played and won convincingly.

It is true that each game has to be taken as it comes and we must look forward to another 35 league games beginning tonight. That's over a hundred points to play for and no league position was ever finalised in October.

Swindon are not to be taken likely. They're well organised and have done well so far but we are capable of beating anyone and it's up to us to do that tonight. We know we've got to put the ball in the net. We realise possession counts for nothing if we don't have an end product but we also know that after winning at Bradford we were the top scorers in the division. We can create chances and convert them but if things don't go right we aren't going to roll over and give up. We'll keep working to make sure we do ourselves justice.

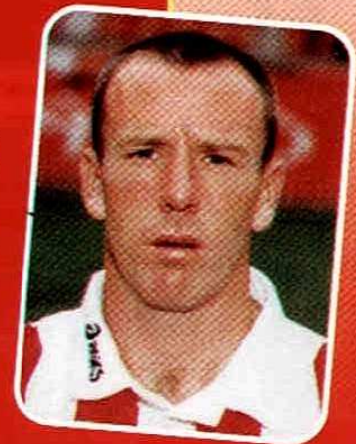
We know we need to be as consistent as the fans. I've never known our fans "lose" a game yet. They certainly weren't

outshouted at Middlesbrough where for most of the game they could be heard loud and clear above the home fans.

You'll have heard about the incident on our way home when the team bus was attacked. I don't want to talk about it because by doing so I'd only be giving added publicity to those who don't deserve it for one minute. I know most Middlesbrough fans are decent, sensible people who will have found the actions of some of their compatriots as disgusting as we did so let's leave it there and hope that such incidents never happen again to a team.

On Saturday we make our first trip to Stoke City's new ground, The Britannia Stadium. As always when you renew acquaintances with former colleagues it's nice to see how they're getting on and it'll be good to meet up with Paul Stewart and Alan Durban. Mind you let's hope we stuff them!

However that's for Saturday, for tonight all of our energies are concentrated on the Swindon game and with your help we'll aim to pick up the three points.



KEVIN BALL

# ON THE BALL

"We weren't world beaters after winning four successive games last month and equally we aren't a bad side after three defeats in a row."



# Halloween Singles Night

Friday 31st October 1997

Enjoy a spooky night  
At the Sunderland Stadium of Light  
with prizes for the best costume

Free buffet

Disco & Bar until late

For more information

call 0191 5515 100



Weekdays at 6

Follow OUR team Monday to Friday  
- the best sports coverage on

NORTH EAST **3**

TYNE TEES TELEVISION



# first impressions



The move to our new stadium has been like a new beginning for the club. This season ROB MASON turns the spotlight on the players and their first experiences in football.

**Peter Reid admitted he faced a terrifically tight decision between new signing Edwin Zoetebier and Player of the Season Lionel Perez when it came to naming his team on the opening day of the campaign at Sheffield United.**

That the 27 year old Dutchman ran Perez so close is a tribute to how highly he is rated by the management given Perez's heroics on so many occasions last season.

However Zoetebier also had an outstanding year last season

and having made the move into English football he is understandably fantastically keen to make his league debut.

"Of course being a sportsman it is normal to want to play at the highest level and I am greatly looking forward to the day when my chance comes to play in the league," he admits.

Edwin has already made his first team bow in the Coca Cola Cup having been selected for the second leg of the second round at Bury, "I thought that overall it was quite a good game. The whole team played well to give Bury their first home defeat for a

year. It was a little difficult for me because of it being my first time in the team, playing mainly with different players than I've been playing alongside in the reserve team. It was great though and I really enjoyed it."

Having been used to playing in front of average crowds of around four to five thousand in Holland, Edwin can't wait to play in front of the fans at the Stadium of Light. "In Holland we have some big grounds such as those at Ajax, Feyenoord and PSV Eindhoven but there are many others that are much smaller. Sunderland's Stadium is right up there with the best that Holland has to offer.

"From what I've seen so far Middlesbrough in our division have a really good stadium, even though it's smaller than Sunderland's. I've seen Nottingham Forest's ground on TV and that looks impressive too. The other thing I've noticed is the crowds. They are much noisier here than in Holland and at Sunderland it is especially loud."

Zoetebier completed his transfer to Sunderland in June after signing a contract which takes him up to the turn of the century. A fee of £325,000 was needed to prise him from F.C. Volendam with whom Edwin was voted the third best player in Holland last season.

The award was given by the Dutch National Press who decide on their awards on the basis of the marks out of ten awarded to players on a match by match basis. In another poll carried out

"I am greatly looking forward to the day when my chance comes to play in the league,"

EDWIN ZOETEBIER



■ EDWIN  
ZOETEBIER

# The player's shorts

## BEEN THERE... DONE THAT...

Ronaldo, Kluyvert, Romario, Bergkamp. These are just some of the World Class strikers Edwin has had to keep at bay in his years in Holland with FC Volendam.

"They are all brilliant strikers," says Edwin who when asked to pick the one he rates the most dangerous reckons that: "Ronaldo is probably the top one that I've played against but at this moment Bergkamp is playing incredibly and this augurs well for our chances at the World Cup."

## WHAT AN AUTOGRAPH!

If you ask Edwin for his full autograph be prepared for a long wait

He must have the longest name of anyone in the club's history with his full name being: Eduard Andreas Dominicus Hendrikus Jozef Zoetebier. So if you ask for an autograph have a double page of your autograph book at the ready!

Come to that if the fashion was to

put the full name of players on the back of shirts you'd probably have to have Edwin's printed down both sleeves as well as on the back!

"It's normal to be given two or three names in Holland but to have five is a bit special" admits Zoetebier who says: "Just call me Edwin"

## COACHING

While in Holland Edwin enjoyed giving goalkeeping coaching to AFC 34 who are an amateur club and Kras boys who play indoor football.

"AFC 34 are champions of their league and I took satisfaction from putting a bit back into the game," says Zoetebier.

## BRONZE BOOT

Last month Edwin returned to Holland to collect the prestigious award of the Bronze Boot.

This was a special event hosted by the Dutch Daily Telegraph to recognise the top three players playing in Holland. Based on national newspaper marks out of ten for performances Edwin finished third.

Winner of the Golden Boot was PSV Eindhoven's Dutch international defender Jaab Stam while Ronald Koeman won the silver award.

## FAMILY FORTUNES

Edwin's father-in-law Deck de Boer is the coach of his former club FC Volendam.

Edwin brought the date of his wedding forward so that he could be ready to report on time for pre-season training at Sunderland.

## G'DAY

Footballers have to be prepared to

travel these days although flight shy Dennis Bergkamp wouldn't have fancied this trip.

As part of their qualification requirements for the Barcelona Olympics in 1992, the Dutch Under 21 side including Edwin had to travel to Australia for a match.

While spending 13 days in Oz was a great experience it was somewhat cruel on the Dutch to go so far for a fixture only to fail to qualify on the away goals rule!

Holland drew 1-1 down under but were eliminated after being held 2-2 at home in the

on the same criteria by 'Football International Magazine' Edwin came a very creditable fourth to underline his credentials.

His efforts played a significant role in securing FC Volendam's top flight status. In Holland the side finishing bottom go down while the next two have to Play Off. Volendam were four points from the danger zone in finishing fifth from the bottom.

Leaving Volendam was a wrench for Edwin but he'd arguably gone as far as he could with them and was ready for a new challenge as he moves towards what should be the peak of his career.

Zoetebier had spent all of his career in Volendam. After playing for RKAV Volendam as an amateur he'd progressed to professional level with FC Volendam. Coach Leo Steegman gave him his debut in December 1989 and he enjoyed a perfect start by keeping a clean sheet in a goalless draw with NEC Nijmegen.

"It was a surprise when my debut came," remembers Edwin who reels off the exact date of 14/12/89 as readily as if it was his birthdate.

"In the week before the game I didn't notice any injury to our senior 'keeper so when I saw my name on the team sheet I thought this is my opportunity and I was determined to take it."

Edwin became the first choice, displacing his former trainer Jaap Schilder. His performances soon earned him national acclaim.

Eight caps for the Under 21 side in the qualifying tournament for

## first question

1) WHAT WAS YOUR FIRST CAR?  
A VW Golf.

2) WHAT WAS THE FIRST POP CONCERT YOU WENT TO?  
John Denver so I was saddened by the news of his death last week. I also like Neil Diamond, Rod Stewart and Phil Collins.

3) WHAT WAS THE FIRST CD YOU EVER BOUGHT?  
One by Neil Diamond.

4) WHAT WAS THE FIRST FOREIGN COUNTRY THAT YOU WENT TO?  
Spain on holiday.

5) WHAT WAS THE FIRST HONOUR YOU EVER WON?  
I won the "Goalkeeper of the Tournament" award in the annual "Blue and white Tournament" in Amsterdam. Teams from England, Spain, Rumania and Holland take part.

6) WHOSE RESULT DO YOU LOOK FOR FIRST AFTER SUNDERLAND'S?  
FC Volendam. I keep in touch through the phone and Ceefax. I went back over to Holland last weekend but it wasn't just a vacation as I trained with Volendam four times in three days.

the 1992 Barcelona Olympics are understandably highly prized, "Every appearance was a highlight of my career" beams Zoetebier. "To be picked for your country is an honour - especially when you are playing for a small club as I was."

Throughout the nineties he has kept goal with distinction for Volendam. Last year he played in all but one of their 34 league fixtures missing a single game through a rib injury. Having never won a major honour it was a remarkable achievement for Volendam to reach the final of the Dutch Cup in 1995.

Former European Cup winners Feyenoord provided

the opposition but Volendam fought hard. With the score at 1-1 after 75 minutes Edwin had to go off after being injured and Feyenoord went on to take the cup thanks to a late winner.

"We played really well in the final and were the stronger team before I got injured" says Edwin.

Along with his Olympic qualifying games for the Dutch Under 21 side, Edwin rates the Dutch Cup Final as the biggest game he has been involved in. However like all ambitious players he is keen to look forward rather than back and says, "These were very big games but hopefully I'll be able to play in even bigger ones in England."

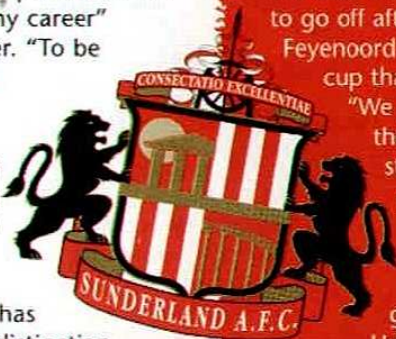
As and when Edwin does get the call to make his bow at the Stadium of Light watch out for his excellent distribution. Peter

Schmeichel is renowned for his ability to begin an attack with a prodigious throw and Zoetebier has a similar ability.

"Throwing the ball out is increasingly important," reasons Edwin. "Now that a goalkeeper can only hold on to the ball for a maximum of six seconds he has to make a quick decision. Once I get hold of the ball there is not really the time for players to move into advanced positions before I have to release it. However everyone is reachable with a throw and so I can look to find them."

Regular reserve team spectators recognise that just like last year when Lionel Perez was suddenly needed we have a talented goalkeeper at the ready. Whenever Zoetebier's chance comes he seems sure to give Peter Reid a selection headache - but that is the kind of situation that managers know is likely to bring the best out of players.

"To be picked for your country is an honour - especially when you are playing for a small club as I was."



Edwin signs for Sunderland.

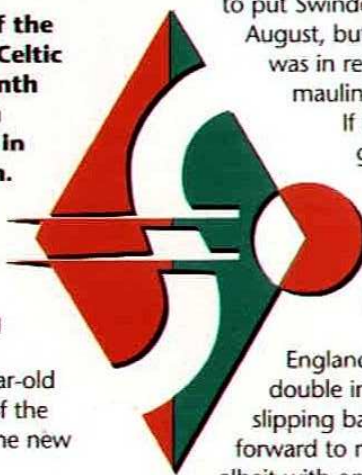


# Swindon Town

## PROGRESS

**Chris Hay scored his first goal of the season as a substitute for Celtic in the UEFA Cup. His ninth took Swindon Town into second place in the First Division.**

The 74-day cycle - from understudy in Scotland to promotion-chasing striker in England - identified the 23-year-old Glaswegian as one of the bargain signings of the new campaign.



The £330,000 newcomer contributed three goals to put Swindon among the early front-runners in August, but possibly his most important impact was in repairing the damage of a shock 6-0 mauling by Manchester City in September.

If the Wiltshire club were to hold genuine prospects of a return to the Premiership, they needed to recover quickly from a sobering experience at Maine Road. And their response could not have been better.

Hay scored his first hat-trick in England against Port Vale and added a double in another win against Bury. After slipping back to sixth, Swindon bounded forward to move within one point of the leaders, albeit with one more game played.

## In Charge STEVE McMAHON

A long and distinguished League career - which was extended with a 508th appearance in August - has spanned 17 years since Steve McMahon made his debut at Roker Park on the first day of the 1980-81 season.

Though nurtured from his schooldays by Everton, it was with Liverpool that he was to become one of the outstanding midfield players of his generation.

Before finding his way from Goodison Park to Anfield, he won half-a-dozen England Under-21 caps and played in 100 League games for Everton

and 75 with Aston Villa after a £300,000 transfer.

The move to the highest level of the domestic game came in September 1985 when Kenny Dalglish took him to Liverpool for £375,000. In that season, he was a member of double-winning side, ironically at the expense of double runners-up Everton, but he missed the Cup Final.

In all, he won three Championships with Liverpool and an FA Cup medal, also against Everton, in 1989. His 17 full caps for England involved three appearances in Bobby Robson's side at the 1990 World Cup in Italy.

On Christmas Eve 1991, he moved to Manchester City for £900,000 and stayed at Maine Road for almost three years until becoming manager at Swindon in November 1994. Relegation that season was followed by a Division Two title in his first full year.



■ **HIT FOR SIX**  
Swindon were  
beaten 6-0 by  
Man City last  
month

stage in  
Swindon's  
promotion  
season in  
1993-94.

They went  
up via the play-  
offs but their  
illustrious  
manager  
departed for  
Chelsea before  
they could take  
up the  
challenge of  
the  
Premiership.

John  
Gorman, now  
Mr Hoddle's

assistant in the England set-up,  
was unable to keep them up for  
more than one year, and, even  
worse, they were to slip straight  
through to the Second Division.

Happily, the road back quickly  
delivered a Championship success,  
and with the exception of the final  
two months, last season was one  
of consolidation at the higher  
level.

The next step is the big one,  
but Swindon have taken it before,

and other than the "blip" on their  
record in Manchester, there is  
every reason for optimism.  
Especially with a striker who has  
been making Hay. . .!

## THE SQUAD

**Goalkeeper Fraser Digby is  
the only survivor from the  
Wembley play-off meeting  
with Sunderland in 1990  
and also the longest-serving  
player at the County  
Ground.**

Signed from Manchester United  
nearly 11 years ago, he has re-  
paid the £32,500 fee many times  
over with nearly 400 League  
appearances and five England  
Under-21 caps. His deputy is  
Australian Frank Talia, a 1995  
signing from Blackburn.

In the most recent home  
match, the three centre back  
positions were occupied by  
players from opposite ends of the  
experience scale.

Summer recruit Alan  
McDonald, a "veteran" of well  
over 450 games with QPR,  
captained Northern Ireland in  
several of his 53 internationals,  
whereas Lee Collins and Craig  
Taylor had started less than 20  
League matches between them.

Collins was with Albion Rovers  
before moving south in 1995 and  
Taylor, younger brother of former  
Town defender, Shaun, was

To be in this position after  
being quoted at 50-1 for the title  
in August is no mean  
achievement. To have done it on  
the back of an horrendous finish  
to last season is testimony to the  
resilience of player-manager Steve  
McMahon.

They were dark days as  
Swindon nosedived from the  
fringe of the play-off race to 19th  
place while taking five points  
from the last ten games. They  
scored only two goals and  
conceded 24.

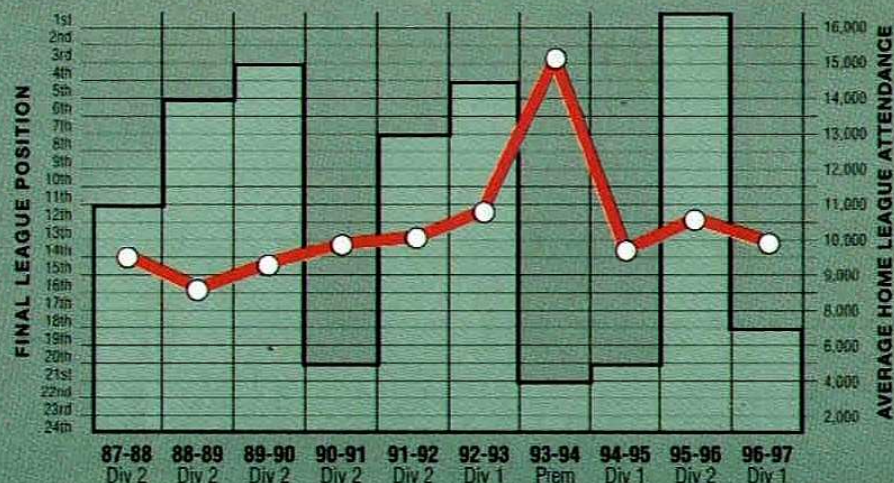
Surprise is not a word Mr  
McMahon would choose to  
explain the transformation after  
the summer break. Belief in  
himself and his players would be  
a more accurate description.

"If I was surprised then I  
wouldn't be doing my job  
properly," he said as the Robins  
kept clean sheets in draws at  
home to Nottingham Forest and  
at West Brom.

Good results were maintained  
despite a lengthy injury list which  
contained five players who had  
started the season. It all totted up  
to a handsome return of 21  
points from 11 games - and this is  
three more than Glenn Hoddle's  
team accumulated at a similar

## SWINDON TOWN'S TEN-YEAR LEAGUE RECORD

Coloured area indicates league positions (see left), thick rule denotes average attendances (right)



## SWINDON TOWN ROLL CALL

(1997-98 appearances for Nationwide League Division One &amp; Coca-Cola Cup)

Player	Birthplace	Birthdate	Previous Club	Apps	Goals
Wayne Allison	Huddersfield	16.10.68	Bristol City	13	3
Brian Borrows	Liverpool	20.12.60	Coventry City (loan)	6	-
Darren Bullock	Worcester	12.2.69	Huddersfield Town	5(4)	-
Chris Casper	Burnley	28.4.75	Manchester Utd (loan)	4(1)	1
Lee Collins	Bellshill	3.2.74	Albion Rovers	1(1)	-
Steve Cowe	Gloucester	29.9.74	Aston Villa	2(2)	-
Philippe Cuervo	Ris-Orangis	13.8.69	Sochaux	8	-
Ian Culverhouse	Bishop's Cleeve	22.9.64	Norwich City	-	-
Frederic Darras	Calais	19.8.66	Bastia	11(1)	-
Fraser Digby	Sheffield	23.4.67	Manchester United	12	-
Jason Drysdale	Bristol	17.11.70	Newcastle United	9(2)	-
Gary Elkins	Wallingford	4.5.66	Wimbledon	-	-
Steve Finney	Hexham	31.10.73	Manchester City	1(3)	1
Chris Hay	Glasgow	28.8.74	Celtic	10(1)	8
Ty Gooden	Canvey Island	23.10.72	Wycombe Wanderers	13	1
Scott Leitch	Motherwell	6.10.69	Hearts	10	1
Alan McDonald	Belfast	12.10.63	QPR	13	-
Steve McMahon	Liverpool	20.8.61	Manchester City	-(1)	-
Mark Robinson	Rochdale	21.11.68	Newcastle United	3	-
Mark Seagraves	Bootle	22.10.66	Bolton Wanderers	7	-
Alex Smith	Liverpool	15.2.76	Everton	2(2)	-
Frank Talia	Melbourne	20.7.72	Blackburn Rovers	1	-
Craig Taylor	Plymouth	24.1.74	Dorchester Town	2	1
Mark Walters	Birmingham	2.6.64	Southampton	8(3)	1
Kevin Watson	Hackney	3.1.74	Tottenham Hotspur	2(1)	-

(Up to and including Saturday 11th October)



signed this year from non-League Dorchester for £25,000.

There was a similar picture in midfield, where the "know-how" was provided by the former England winger, Mark Walters, and Brian Borrows, on loan from Coventry City some 20 years

after beginning as an apprentice with Everton.

They were supported by 1995-96 promotion winner Ty Gooden, now re-establishing himself on the left after injury troubles last season, and two of Steve McMahon's signings.

Scott Leitch, snapped up for £15,000, played in nearly 150 Scottish League games for Dunfermline and Hearts, while Kevin Watson had a few outings

FRASER  
DIGBY

Played against the lads in the play-off final at Wembley

in the Premiership after starting on Tottenham's YTS staff.

Swindon have every reason to be pleased with their strikers. Wayne Allison has been top marksman for two seasons since leaving Bristol City for £475,000 and his new partnership with Chris Hay was an instant success.

For the new arrival from Scotland, there is much satisfaction in competing at the top of the First Division scorecharts with Pierre van Hooijdonk.

Nottingham Forest's Dutchman as well as Sheffield Wednesday's Paolo di Canio were among several foreign stars who kept Hay in the shadows at Celtic.

Injuries removed three senior defenders. Ian Culverhouse, a £250,000 capture from Norwich nearly three years ago, was absent from the start, and later joined in the treatment room by club captain Mark Seagraves, a League Cup finalist with Bolton in 1995, and Mark Robinson, a record buy at the time of his £600,000 move from Newcastle in July 1994.

Two Frenchmen were in the side during the early weeks of the season. Frederic Darras, a championship winner with Auxerre, arrived in 1996 from Bastia and Sochaux midfielder Philippe Cuervo signed a three-year contract this year after impressing in a trial period.

Left back Jason Drysdale, who cost £340,000 from Newcastle in March 1995, has featured prominently, and there were frequent calls on Darren Bullock, a £400,000 newcomer from Huddersfield earlier this year.

Midfielder Alex Smith, forward Steve Cowe and striker Steve Finney have big-club backgrounds, with Everton, Aston Villa and Manchester City respectively, and England Under-21 defender Chris Casper was brought in on loan from Manchester United.

The more experienced Gary Elkins also has a Premiership pedigree with more than 100 appearances for Wimbledon.

# Snap Shots...

■ A record fee of £1.5m was received from Manchester City in January for Kevin Horlock, a Northern Ireland midfielder signed on a "free" from West Ham in 1992.

■ Peter Thorne, scorer of a hat-trick against Huddersfield last October, moved to Stoke City for £350,000 with a further £200,000 due in appearance instalments.

■ Former champion jockey Willie Carson

became a club director earlier this year.

■ Chris Hay's uncle is ex-Scotland international David Hay, a former manager at Celtic and also assistant manager at Swindon in their Premiership campaign.

■ Mark Walters won championship medals on both sides of the border, with Rangers and Liverpool.

■ Ian Culverhouse unluckily set a record for the quickest sending-off in an FA

Cup-tie when conceding a penalty after 52 seconds against Everton last season.

■ Former Bury manager Mike Walsh left Unibond League club Barrow last October to become first-team coach at Swindon.

■ Wayne Allison scored his 100th League goal on the opening day of the season. The century was reached with 23 for Halifax Town, 48 with Bristol City and 29 for Swindon.

# Last Time

SATURDAY 22 APRIL 1995.  
DIVISION ONE

**Sunderland 1**

(M. SMITH)

**Swindon Town 0**

(EDWARDS, BOOTH)

**The Lads:** Norman, Kubicki, Scott, Ord (sub A. Smith), Melville, Michael Gray, Atkinson, Martin Gray, M. Smith, Angell, P. Gray.

**Robins:** Digby, Robinson, Todd (sub Hannon), Viveash, Nijholt, Taylor, O'Sullivan (sub Hooper), Horlock, Gooden, Thorne, Ling.

Attendance: 16,794

Martin Smith's 43rd minute low drive virtually assured Sunderland's First Division status and pushed Swindon through the relegation trap door. It was a six pointer for the Wiltshire outfit, five points adrift of The Lads, and one place below in the league charts at kick-off time.

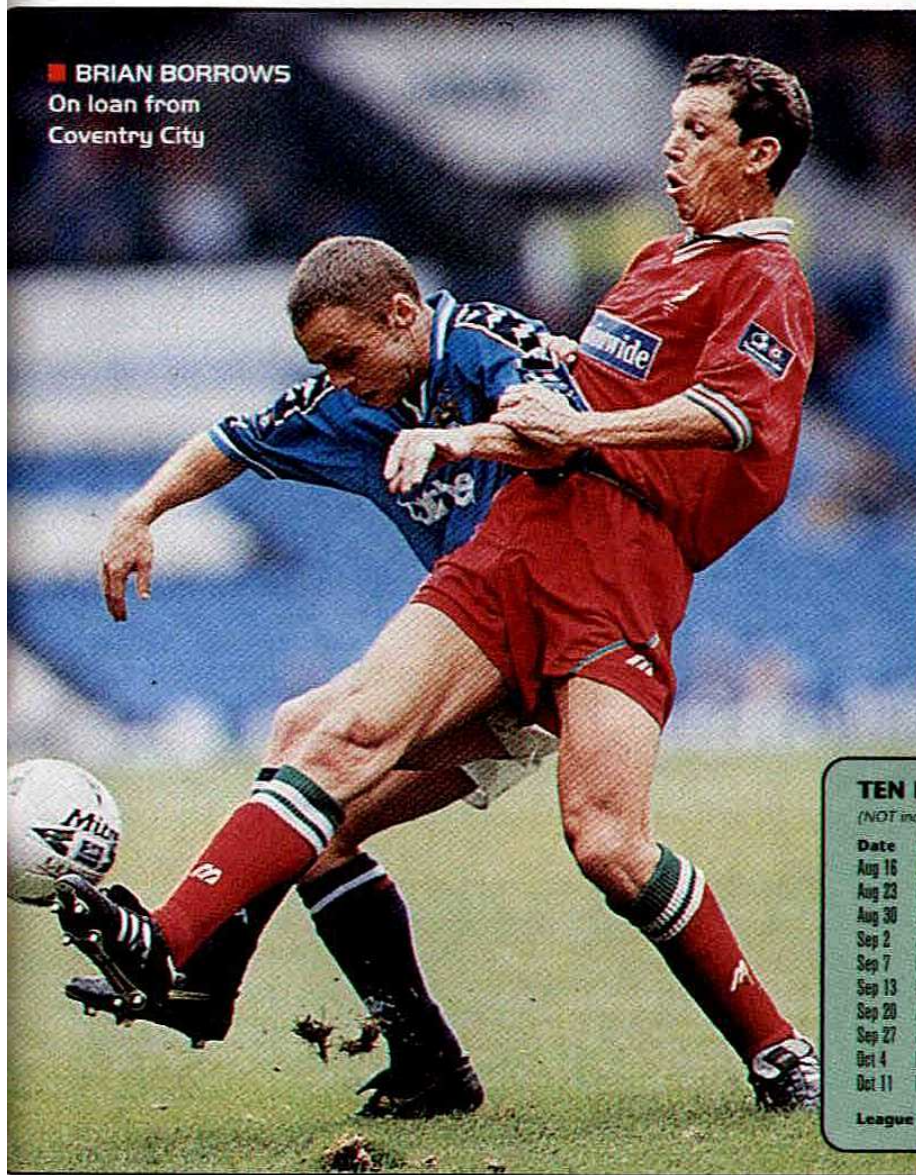
A dour game largely fought out in midfield with minimal goalmouth action. Brett Angell hit the post early on and near the end Digby denied the same player with a finger tip save. His celestial colleagues were not on Brett's side during a ten game Roker career that brought no goals. Sunderland were without the suspended Kevin Ball and then lost Ordy on 22 minutes. Anthony Smith in his last Sunderland first team appearance was a more than able deputy.

Swindon had little to offer up front and apart from the occasional long range effort from spritely Ty Gooden, home keeper Tony Norman had a quiet afternoon.

Definitely a case of the result being more important than the football.

## ■ BRIAN BORROWS

On loan from  
Coventry City



### TEN IN A ROW - Swindon's last ten League results

(NOT including lost Saturday's quizie v Wolves)

Date	Ven.	Opponents	Res	Att.	Scorers
Aug 16	A	Reading	1-0	9,338	Hay
Aug 23	H	Huddersfield Town	1-1	7,682	Hay
Aug 30	A	Stoke City	2-1	23,000	Allison Hay
Sep 2	A	Ipswich Town	1-2	11,246	Allison
Sep 7	H	Nottingham Forest	0-0	13,051	
Sep 13	H	Tranmere Rovers	2-1	6,611	Walters Casper
Sep 20	A	W. B. Albion	0-0	16,297	
Sep 27	A	Manchester City	0-0	26,646	
Oct 4	H	Port Vale	4-2	8,084	Hay 3 Taylor
Oct 11	H	Bury	3-1	7,640	Hay 2 Gooden

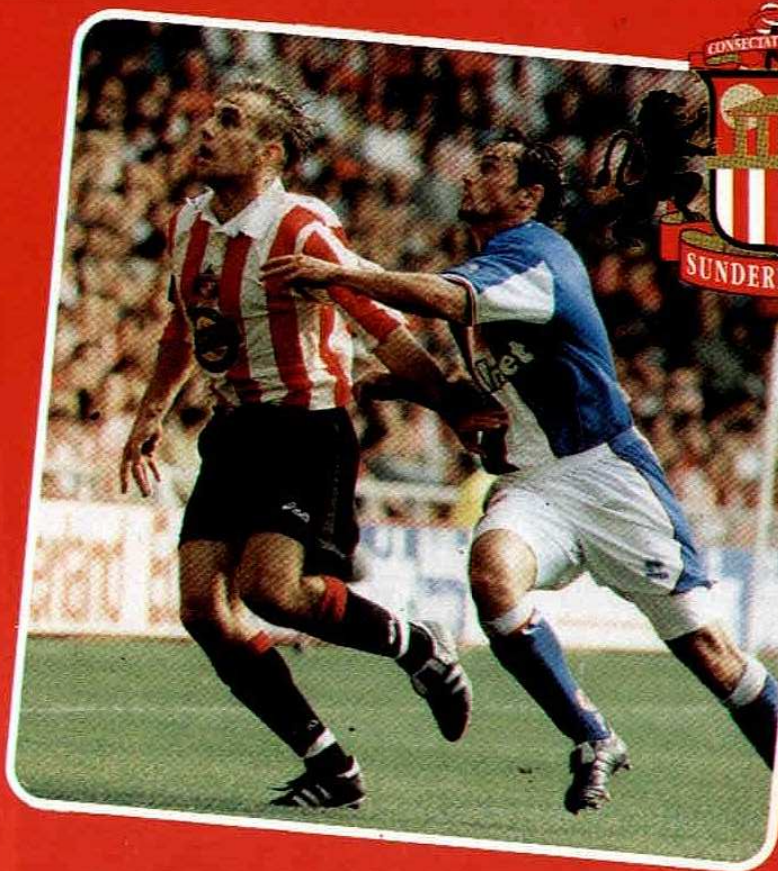
League position: August 16 (3rd), October 11 (2nd)

RED 'N' WHITE  
**Review**



**DARREN WILLIAMS**





SUNDAY 28TH SEPTEMBER 1997

**Sunderland 1  
Middlesbrough 2**

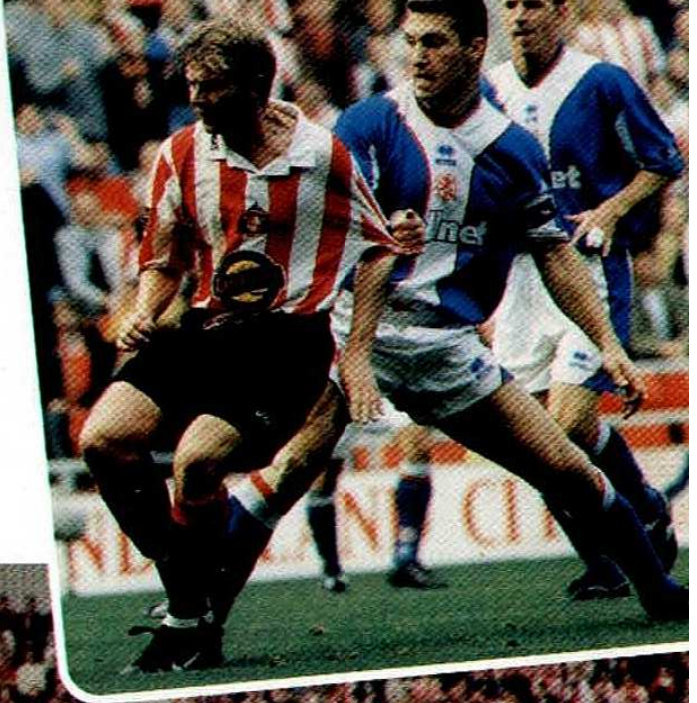
HIT THE NET - [www.sunderland-afc.com](http://www.sunderland-afc.com) - HIT THE NET

# BORO TAKE SHINE OUT OF THE LIGHT

The Stadium of Light's first 'derby' match ended in disappointment as the points headed towards Teesside.

Yet, by the way the lads started, it looked like we were on for a win. Martin Smith had a goal disallowed and shots flew in from all angles before first Emerson then Robbie Mustoe put Boro two up.

Kevin Ball grabbed his first goal at the new stadium late on, but by then it was too late.



## FA Premier Youth League Fixtures SEASON 1997/98

(Home fixtures appear as bold)

September	F	A
13 Wimbeldon	1	2
20 <b>WEST HAM UNITED</b>	1	0
27 Tottenham Hotspur	2	0
October		
4 <b>CRYSTAL PALACE</b>	6	2
18 Barnsley		
25 <b>SHEFFIELD WEDNESDAY</b>		
November		
1 Coventry City		
8 <b>MIDDLESBROUGH</b>		
22 Leeds United		
29 <b>NOTTINGHAM FOREST</b>		
December		
6 Derby County		
13 <b>BARNESLEY</b>		
January 1998		
17 Sheffield Wednesday		
31 <b>COVENTRY CITY</b>		
February		
14 Middlesbrough		
28 <b>LEEDS UNITED</b>		
March		
7 Nottingham Forest		
14 <b>DERBY COUNTY</b>		
21 <b>CHELSEA</b>		
28 Queens Park Rangers		
April		
4 Arsenal		
TBA <b>SOUTHAMPTON</b>		

## Pontins League Division One SEASON 1997/98

(Home fixtures appear as bold)

August	F	A
13 Manchester City	3	2
18 <b>COVENTRY CITY</b>	2	0
27 Middlesbrough	0	2
September		
1 Port Vale	1	5
8 <b>NOTTS COUNTY</b>	4	1
24 Bolton Wanderers	0	3
29 <b>HUDDERSFIELD TOWN</b>	3	1
October		
6 <b>GRIMSBY TOWN</b>	1	1
15 West Bromwich Albion		
27 <b>WOLVERHAMPTON WDRS.</b>		
November		
19 Oldham Athletic		
24 <b>LEICESTER CITY</b>		
December		
9 Coventry City		
15 <b>MANCHESTER CITY</b>		
January 1998		
5 <b>PORT VALE</b>		
20 Notts County		
February		
9 <b>MIDDLESBROUGH</b>		
16 Huddersfield Town		
March		
2 <b>BOLTON WDRS.</b>		
24 Wolverhampton Wdrs.		
30 <b>OLDHAM ATHLETIC</b>		
April		
6 Leicester City		
21 Grimsby Town		
27 <b>WEST BROMICH ALBION</b>		

All home games are at New Faren's Park, Belmont, Durham.  
Kick off for all home games is 7.30pm

# RESERVE & YOUTH

## Northern Intermediate League SEASON 1997/98

(Home fixtures appear as bold)

August	F	A
11 Barnsley	1	0
16 <b>DARLINGTON</b>	3	2
23 <b>CHESTERFIELD</b>	0	2
30 <b>HARTLEPOOL</b>	1	0
September		
5 Newcastle United-NIL Cup	0	1
13 Doncaster Rovers	1	1
20 <b>HULL CITY</b>	2	4
27 Huddersfield Town	2	1
October		
4 <b>MIDDLESBROUGH</b>	1	1
11		
18 Leeds United		
25 <b>ROTHERHAM UNITED</b>		
November		
1 Newcastle United		
8 <b>SCUNTHORPE UNITED</b>		
15 Scarborough		
22 <b>SHEFFIELD WEDNESDAY</b>		
29 Sheffield Utd		
December		
6 <b>YORK CITY</b>		
13 <b>BRADFORD CITY</b>		
20 Bradford City		
27		
January 1998		
3 <b>BARNESLEY</b>		
10 Darlington		
17 Chesterfield		
24 Hartlepool United		
31 <b>DONCASTER ROVERS</b>		
February		
7 Hull City		
14 <b>HUDDERSFIELD TOWN</b>		
21 Middlesbrough		
28 <b>LEEDS UNITED</b>		
March		
7 Rotherham United		
14 <b>NEWCASTLE UNITED</b>		
21 Scunthorpe United		
28 <b>SCARBOROUGH</b>		
April		
4 Sheffield Wednesday		
11 <b>SHEFFIELD UNITED</b>		
18 York City		
25		

All home games to be played at the Charlie Hurley Centre

WED SEPT 24TH,  
PLAYED AT LEIGH.

**SUNDERLAND YOUTHS** 6  
**CRYSTAL PALACE YOUTHS** 2

F.A. PREMIER YOUTH LEAGUE  
CHARLIE HURLEY CENTRE,  
4TH OCTOBER.

**Last season's FA Youth Cup finalists were comprehensively beaten by an emphatic performance by Sunderland who continued to impress in the newly formed FA Premier Youth League.**

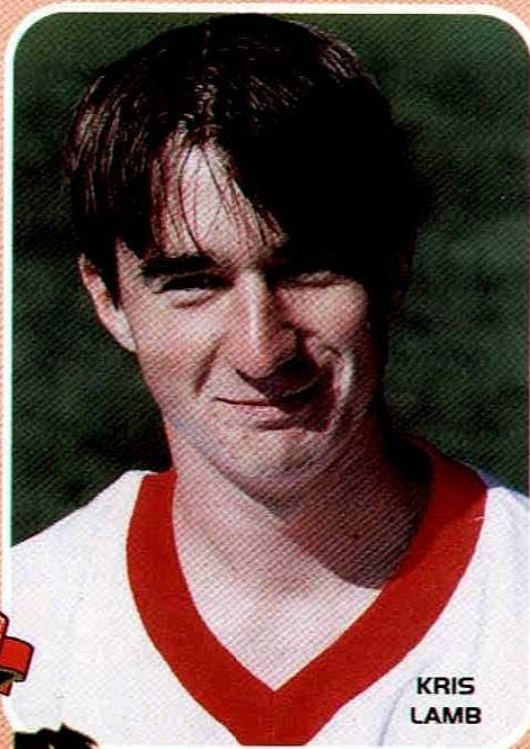
Two goals from Michael Proctor added to strikes from Paul Beavers, Kris Lamb, Matthew Pitts and David Dukes were our reward on a day when our shots found the back of the net with ease.

"We played really well" said a delighted Ricky Sbragia.  
"Everything we hit in the first half went in

and we were very solid defensively with Mark Maley managing an amazing clearance off the line. I still don't know how he did it!"

Director of Youth, Pop Robson was equally happy, "It was one of our best performances. We passed the ball really well and took the chances we created. On top of that we defended well as a team against good opposition. In the second half we carried on the good work although we got a bit sloppy towards the end when they got two back but it was a tremendous result.

**TEAM:** Zoetebier, Dickman, Heckingbottom, Rae, Holloway, Craddock, Agnew, Byrne (Dukes 80m), Bridges, Russell and Aiston. Unused subs: Lumsden and Heiselberg.

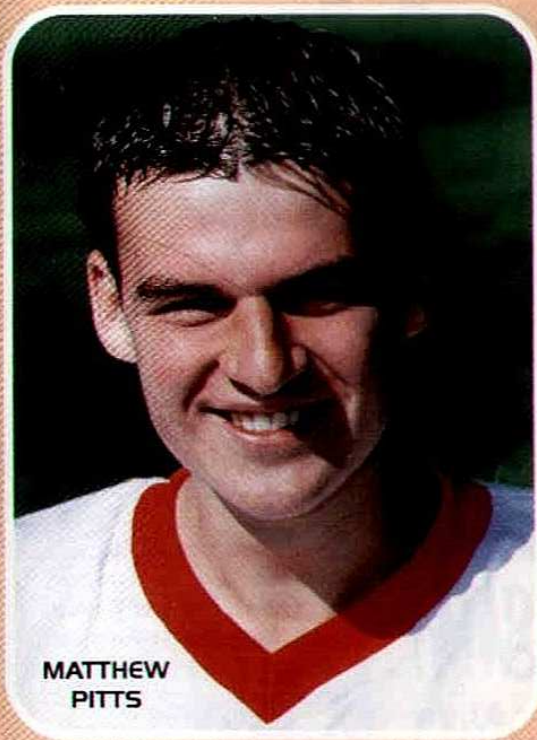


KRIS LAMB

WELCOME TO THE SUNDERLAND STADIUM OF LIGHT

# Paul Beavers

**Youth Profile by Rob Mason**



**MATTHEW  
PITTS**

#### PONTINS LEAGUE

**SUNDERLAND RESERVES 1  
GRIMSBY TOWN RESERVES 1**

NEW FERENS PARK  
OCT 6TH

**League leaders Grimsby Town became the first visiting side to deny the reserves maximum points from a home fixture.**

In an always entertaining game, our second string strove for a winner which wasn't forthcoming.

Former Hartlepool winger Nicky Southall gave The Mariners the lead ten minutes before the break after a catalogue of near misses for the home side. Agnew, Bridges, Russell and Byrne had all threatened in the early stages during which Sam Aiston impressed with four surging runs.

With Darren Holloway a tower of strength at

the back we never stopped working and the equaliser eventually arrived in the 71st minute. Stand in referee Mr. B. Middleton inadvertently began the move by accidentally deflecting a Grimsby pass into the path of Steve Agnew who wasted no time in sliding it through to Alex Rae who neatly tucked the chance away.

There was a yellow card late on for Michael Bridges who angrily threw the ball at Sunderland born Kevin Jobling who was also cautioned for the initial foul.

The point lifted us into third place, a point behind the leaders.

**TEAM:** Zoetebier, Dickman, Heckingbottom, Rae, Holloway, Craddock, Agnew, Byrne (Dukes 80m), Bridges, Russell and Aiston. Unused subs: Lumsden and Heiselberg.

Striker Paul Beavers continues to find the net on a regular basis. Top scorer for the Youths last season with 28 goals he is back on the goals trail.

His brace earned victory in the FA Premier Youth League at Spurs recently and he followed this up with another goal in the rout of Crystal Palace.

Coach Ricky Sbragia is pleased with Beavers' progress: "I think Paul would admit himself that he started slowly this term. Sometimes it does take a while to settle to your game after becoming a young professional. It's a big step from being on a YTS to a professional and sometimes players need time to adjust.

"However since the Tottenham game he's been back to the Paul Beavers we know. He's found good positions and has worked hard at his game which he's now seeing the benefits of. He was a real threat at Tottenham through his effort and good movement off the ball."

Paul turned 19 at the beginning of this month and is operating on a one year contract. Obviously he has to do enough to convince the management team that he is worth keeping on after this season and there'll be no lack of commitment from Paul who is the sort of lad you want to do well as he is such a good ambassador for the club.

The Blackpool born teenager has spent his teenage years in Ashington. He played for Ashington High School and represented East Northumberland Boys from under 13 to under 15 level and the played for the full Northumberland Boys at under 15 standard.

Middlesbrough, Newcastle and Leicester were interested in him but he chose to come

to Sunderland at under 16 level. He broke into the Northern Intermediate league side as a 16 year old, playing against 'Boro three years ago. Forest and Oldham were to express an interest too but by the time they moved in he was committed to Sunderland.

A player with the ideal physique for a traditional centre forward, Beavers once smashed home nine goals in a Sunday League game in Ashington and lists Mark Hughes as one of his favourite forwards.

Paul is now pushing towards a place in the reserves for whom he has already played as a substitute this season but he is enjoying his football in the Premier Youth League. It will be a surprise if Beavers isn't in the side to play Sheffield wednesday at Whitburn next Saturday so if you aren't following the Lads to stoke why not go over and give the youths your encouragement?



**PAUL BEAVERS** ►



# football

IN THE COMMUNITY

Good evening, and tonight we would like to welcome everyone to the Stadium of Light for our match against Swindon, especially the local school children who have been given the opportunity to see this big game free of charge.

## Local School Children Visit Stadium of Light

Sunderland AFC would like to offer a warm welcome to 3,000 local school children who have been given the opportunity to attend today's match free of charge.

The Club have generously provided the opportunity for local children to come along and witness a home match in the

magnificent Stadium of Light as part of an initiative that also includes the home game against Charlton. Altogether 6,000 children will have been given a special treat over these two games and been able to come to our new all seater stadium to help support their local team. No doubt we will all be able to hear the noise these eager youngsters will generate and hope they all enjoy their special day helping to roar the Lads on to victory.



## Saturday Clubs

Our successful Saturday morning coaching sessions are continuing to thrive with children regularly attending our three current venues...

- Monkwearmouth Comprehensive,
- Southmoor Comprehensive both in Sunderland and
- Brinkburn Comprehensive in South Shields

every Saturday morning. Children train in their own age groups enjoying fun and games supervised by our Community Staff.

## Sun FM 6-A-Side Community Leagues

We are now nearing the end of our first two Sun FM 6-A-Side Community Leagues.

Already the leagues are proving a great success with 12 teams competing in two separate leagues. There have been some excellent games and both leagues are being closely contested.

Two new divisions are starting very soon - if anyone would like to enter a team, ring us now to register your team!



## 50/50 Lottery

Pictured with Assistant Community Officer Wayne Walls is **Mr Tommy Johnston** from Sunderland, lucky winner of over £1000 from the Sunderland v Middlesbrough Football in the Community 50/50 Lottery.

The Football in the Community 50/50 Lottery operates every home match (Cup games included) and for only £1 per ticket you could win up to £2000. Look out for our ticket sellers stationed around the stadium!

# SHOW RACISM THE RED CARD.

Niall Quinn represented the club at the launch of a video produced by the "Show Racism the Red Card" campaign last week.



■ Niall Quinn

The event was held at Middlesbrough's Riverside Stadium with Viv Anderson and Curtis Fleming in attendance.

The message was that if someone is being racist we need to let them know that we don't want to hear it or see it.

Belmont Comprehensive school from Durham sent three of its football captains to the launch with P.E. teacher Mr Tony Derbyshire. Paul Harbisher of Year 7 accompanied Year 9 captain Gavin Maughan and Year eleven skipper Steven Foster.

Keen Sunderland fan Steven helped his side to their league title last season and said: "I thought that the campaign got the message across very well. The video used past and present footballers to tell you about their racist experiences and how other people helped them to fight the racist comments and abuse. I hope that more publicity will help stamp out racism not only in football but in society as a whole."

All at Sunderland completely agree with you Steven. Racist behaviour is not welcome at any time.



Pictured are some of the regulars who currently attend the Saturday Club coaching sessions at Southmoor Comprehensive in Sunderland.

## New Saturday Club Venues

The success of our first three venues should hopefully see four new venues for our Saturday morning coaching sessions. Sessions will hopefully be starting in Washington, Peterlee, Seaham and Durham on 1st November.

## Evening Coaching Courses

Our evening coaching courses are scheduled to commence in November in Sunderland, Washington, Durham, Seaham and other venues in the region. ALL of these courses will be indoors and each session of coaching, fun and games lasts one hour.

Our last set of evening courses were enjoyed by almost 300 children so it you wish to join in the fun to book your place or for more information telephone **0191 5515191**.

## Matchday Specials

As well as our Saturday morning coaching we also provide the opportunity for children to attend home games fully supervised by our Community Staff.

For more information regarding our Saturday Clubs or Matchday Specials ring **0191 5515191**.

*I hope you all enjoy the game today and let us hear you all cheer the lads to victory!*

**Bob Oates** - Community Officer

**COMMUNITY HOTLINE**  
**0191 5515191**

**Schools -**  
Join us at the  
**Stadium of Light!**

**CABLE & WIRELESS**

We are now taking bookings for our Learning Through Football visits based at the classroom in the Stadium of Light. If you would like to know more about these educational packages, sponsored by Cable and Wireless, just ring the Community Hotline.

# All-time great saves.



1



2



3



4



Official Restaurant of the Premier League

1. Gordon Banks, England v Brazil 1970. 2. Dave Beasant, Wimbledon v Liverpool 1988. 3. Big Mac Meal, £2.88. 4. Jim Montgomery, Sunderland v Leeds United 1973.



## RED AND WHITE HOUSE

Framwellgate Moor Comprehensive School Brass Band from Durham enjoyed a trip to the United States in August. Rachel Harris (left) is a pupil and band member while Anthony Brown (middle) is the school caretaker and plays with the band.

Thanks to Rita Brown who sent us photograph which was taken after a tour of the White House in Washington D.C. The band also played in Durham, North Carolina and Boone.

If you have any photographs of you showing the stripes on holiday or if you have any photo's of the new home of former bits of Roker Park then send them to:



Editor's Mailbox

**Rob Mason**  
The Red 'N' White Review,  
Sunderland AFC, Sunderland  
Stadium of Light, Sunderland.  
SRS 1SU.

We'll do our best to include them for you.

## AT THE SIGN OF THE BLACK CAT

Sunderland Supporters, Association continues to exist for the purpose of providing backing for The Lads.

New members are always welcome and tonight we feature the Wingate Branch. If you live in the Wingate area and are interested in joining then please contact:

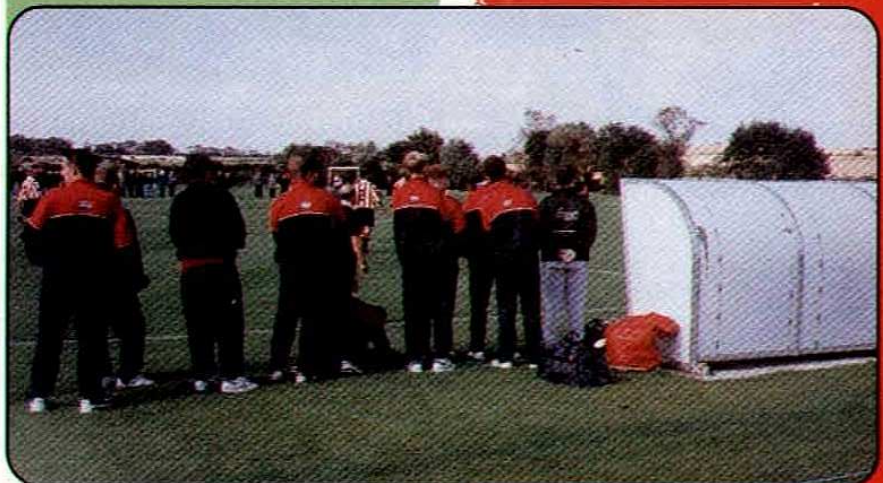
**Mr. M. Devine,**  
12, Front Street,  
Trimdon Colliery,  
Co. Durham.  
Tel. 01429 880039.

The HQ of the SAFCSA can be contacted at 1-2 Monk Street, Monkwearmouth, Sunderland, SR6 0DB. **Tel 0191 5670067.**

## DOUBLING UP

Our membership of the newly formed FA Premier Youth League has seen us fielding two youth teams on the same day at times with Northern Intermediate League fixtures to play too.

Here is Sunderland Youth team watching... Sunderland Youth team! Our Northern Intermediate side took in the FA Premier game with West Ham last month before taking on Hull an hour later.



## WISE MEN SAY...

Sunderland songs are wanted by **A.C. Bagshaw** of Ilkeston who is hoping to publish a collection of soccer songs. If you have a contribution please write to A.C. Bagshaw, P.O. Box 56, Ilkeston, DE7 4ZP including an S.A.E. if you want anything returning.



## Poetry in Motion

Peter Reid recently received a letter from **Shaun Armstrong** of Hartlepool who had had the following poem published in The Hartlepool Mail.

### "Come On You Reds."

Here comes the new season and we'll just wait and see  
If First Division Champions Sunderland can be  
Cos I'll be there shouting as loud as I can;  
I guess you can say I'm their Number 1 fan.  
Reidy will do his best to get us back up  
But I'd settle for just winning the FA Cup.  
We all know the Premier League is the place to be  
But to lift the cup would certainly do me.  
It does cost some money to go to see my team  
But when we do win you should see me beam.  
'Cos victory makes me feel ever so glad;  
Yes I must admit that I'm Sunderland mad.  
So come on you reds and give it a go;  
Just keep on trying and you'll never know.  
We could go straight back up again next year.  
But even if we don't I'll still always be there.



"At Roker a small box contained eight chairs with a TV and hostess service but Executive Box Holders at the Stadium of Light now benefit from unparalleled facilities."

The Restaurant and banqueting facilities at the Sunderland Stadium of Light are going from strength to strength.

With the Sports Bar and Executive Club already sold out for the season the people of Wearside are demonstrating their appreciation of the facilities on offer at the country's biggest and best purpose built new football arena.

### CARVERY

**An excellent way of sampling what is available is to take advantage of the club's superb new carvery.**

A choice of two meats, a casserole or a vegetarian option in the Matchday Restaurant which overlooks the river is an ideal way to extend matchday into even more of a social occasion.

# Eat Football

Private bar facilities are available as is hostess service and post match refreshments. When it's time for the match you will be given an escorted transfer to your Sponsors Executive seats.

You can enjoy a visit to the Carvery on a match by match basis so if you are interested contact **Christine** on **0191 5515090** or **Jill** on **0191 5515093**.

### IN THE BOX

**One of the most noticeable differences between The Stadium of Light and the facilities at Roker Park can**

**be seen when you take a look inside the Executive Boxes.**

At Roker a small box contained eight chairs with a TV and hostess service but Executive Box Holders at the Stadium of Light now benefit from unparalleled facilities.

Boxes are available for ten, twelve or twenty five guests. Each private box is self contained and each box has a balcony with the same number of seats outside for unrivalled viewing of the match.

Every box contains a full size dining table and have a minibar. In addition to this boxes have Sky TV as well as a telephone and fax machine.



■ **THE HARD CELL!**  
Chairman Bob Murray opens the one area of the stadium he hopes no supporter ever visits!

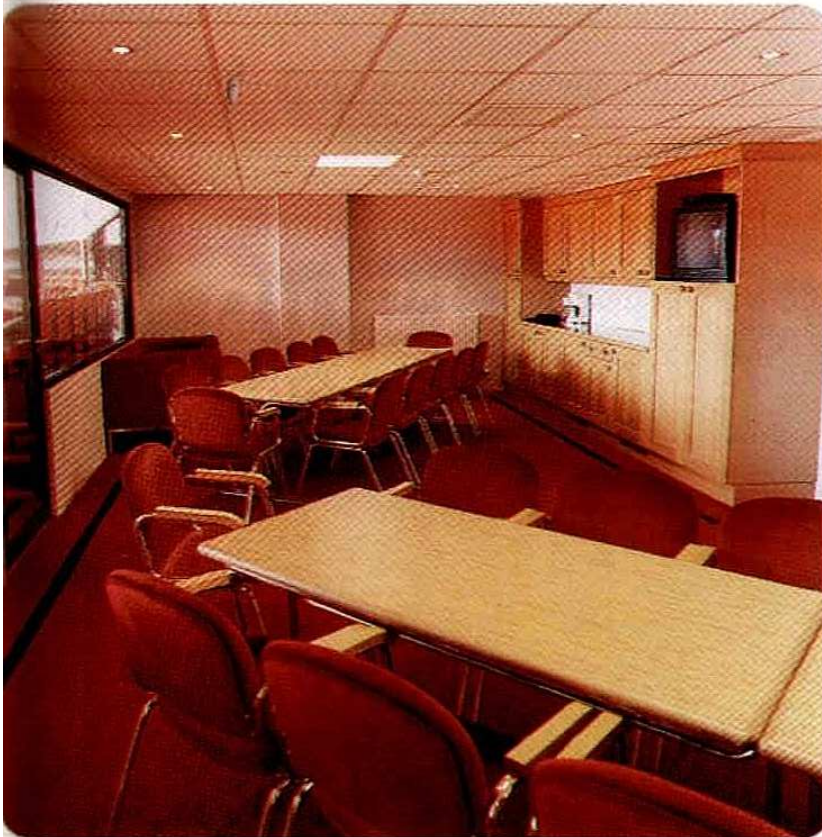
## New

Anyone thinking of causing trouble at The Stadium of Light should think again.

A new custody suite has opened which will be used by Northumbria Police officers patrolling home matches.

The suite comprises five cells, a holding area, interview room and reception area. Instead of having to take individuals causing trouble to Southwick or Gillbridge police stations they can be detained and processed without leaving the ground. This will save officers valuable time and allow them to deal with anyone arrested quicker and more effectively.

The suite will house the latest technology found in



Box holders also have the option of using their own Box Holders bar which is situated between the Sports Bar and the Banqueting Suite.

A hostess service is available throughout the day and reserved car parking is also provided.

Many Box Holders have been so impressed by the facilities that they are using their boxes on non matchdays too. It's quite usual for companies to hold business meetings during the week at the stadium.

Boxes cost between £17,000 and £30,000 per year and are also available on a match by match basis at a cost of £100 per head plus VAT. This includes a hot fork buffet for your guests, bar and hostess facilities and waitress service.

If you would like further information please ring **Christine** on **0191 5515090** or **Jill** on **0191 5515093**.



◀ **EXECUTIVE FACILITIES**  
The Stadium of Light's boxes are second to none.

# Custody Suite Opens

police custody suites including the PICDAR photographic system which is linked into existing intelligence databases. It adds to the 30 CCTV cameras monitored by the control room at the ground.

Superintendent for Sunderland City Area Command, Graham Pears welcomes the new facilities. "We have worked closely with the club to ensure the custody suite meets our needs effectively", he said. "Fortunately trouble at Sunderland matches is relatively low key. During the 1996/97 season we made a total of 252 arrests and the vast majority of fans attend matches in the true spirit of the game, to enjoy the football and not to cause trouble.

"We will continue to police matches in the new stadium in a friendly and good spirited manner."

Chairman Bob Murray echoed the views of Superintendent Pears. "We value our relationship with Northumbria Police and are very grateful for all their advice and assistance," he said. "The new custody suite will be a great asset for both organisations and will further strengthen our partnership.

"The suite which was purpose built and funded

jointly by Northumbria Police Authority and Sunderland AFC is an

excellent facility and one that could not have even been contemplated at Roker Park.

"The Club are very proud of its magnificent supporters and confident that there will be very little trouble at the stadium."

Chairman of Northumbria Police Authority, Councillor George Gill said, "This is a beautiful stadium and it has been a challenge to produce a custody suite in keeping with the high quality of the rest of the ground. But we've done that and I am confident that this new facility will lead to real improvements in policing both inside and outside the ground."

"The vast majority of fans attend matches in the true spirit of the game, to enjoy the football and not to cause trouble."



# Kit Sponsorship

## 1997/98 season

PLAYER	SPONSOR
KEVIN BALL	SUNDERLAND CITY TEC
MICHAEL BRIDGES	SUE MURRAY
LEE CLARK	PAUL GERRY
MICHAEL GRAY	PAUL GERRY
CHRIS MAKIN	SUPERIOR PLATING
ANDY MELVILLE	MRS WIGHT
RICHARD ORD	ALEXANDER PLUMBING
LIONEL PEREZ	PAT DIXON
KEVIN PHILLIPS	IAN PHILLIPS ELECTRICAL SERVICES
NIALL QUINN	SARAH & RUTH FICKLING
ALEX RAE	MAILCOM
PETER REID	SUPERIOR PLATING
CRAIG RUSSELL	METALCRAFT
RICKY SBRAGIA	ELLIOTT GROUP
MARTIN SCOTT	SUPERIOR PLATING
MARTIN SMITH	GEMINI WINDOWS & CONSERVATORIES LTD.
DARREN WILLIAMS	ELLIOTT GROUP



**ClubCall**

*For the facts, not the fiction*

**Teletext**  
on ITV p142

# Sunderland AFC

# 0891 121140



Calls cost 50p per minute.  
At all times.

*News, Updates and Match Commentaries*

Clubcall, 197 Knightsbridge  
House, London, SW7 1RB



## TOP TRAVELLERS

Some of the last visitors to Roker Park were a group of the most dedicated followers of the Lads,

For last summer manager Peter Reid hosted a lunch for the ten supporters who had travelled the most with the official Sunderland Travel Club during last season's Premiership campaign.

The away-day winners are pictured here trying out the old home team dug-out, shortly before the bulldozers moved in.

## His Royal Highness The Duke of York to open Sunderland Stadium of Light

**Buckingham Palace have announced that His Royal Highness The Duke of York will officially open The Sunderland Stadium of Light on Monday 10th November.**

Commenting on the announcement chairman Bob Murray said. "We are greatly honoured that His Royal Highness The Duke of York has graciously agreed to officially open the stadium.

"The Royal opening of the Sunderland Stadium of Light undoubtedly reflects the importance of the Club and the regeneration of Wearside. The stadium is a tremendous asset to the region and is the heartbeat of the City and its people."

The Marquis of Londonderry officially opened Roker Park on the 10th September 1898. The visit by His Royal Highness The Duke of York almost a century later will be a symbol of civic pride for the next millennium.

# Roker Almost Gone

By Rob Mason

As the finishing touches are applied to the Sunderland Stadium of Light it should be noted that Roker Park is now almost completely gone. The bulldozers have done their work and the site is nearing readiness for Wimpey Homes to begin building the houses which will soon stand on space previously reserved for idols.

Looking at the site now it is staggering to see just how big the overall area is. Last week only a small section of the outer wall of the Main Stand (towards the Roker End ) still stood. A steady stream of trucks were carrying away what was once precious, while chunks of the unique red and white Archibald Leitch latticework stood forlornly inside the perimeter security fence awaiting removal.

During the building of the new stadium there were invariably people watching the construction. Not once did I visit the site and find that I was alone, even when I came around midnight on the way home from a night out. A similar phenomenon has occurred at Roker Park. I've been to Roker at least once a week since demolition began - old habits die hard - and whenever I've visited, there have been sad supporters paying their last respects.

While some people have visited Roker Park recently to just stand and stare there are many others who have not been able to face going. There are even those who now go out of their way to avoid having to pass the place because they want to remember Roker Park as it was.

In all reality Roker Park is now gone forever. It has at last happened. There's no more "Countdown" of games listed at the Roker End. The Farewell night and the auction have passed into history too. All that's left now is memories and as we all grow older and Roker Park becomes a distant memory, what we'll remember more than anything is its sound.

"The Roker Roar" was what made Roker famous. However that hasn't been demolished and it's now up to everyone with red and white blood to ensure that The Stadium of Light also becomes known as The Stadium of Sound.



▼ THEN & NOW...  
Once a Mecca to thousands, Roker Park is now a pile of rubble



# RED 'N' WHITE

And Blue, and Green, and Silver...

# ARMY

Come and see a whole army of cars - the huge Toyota range at Minorities of Sunderland - what a team!

 TOYOTA



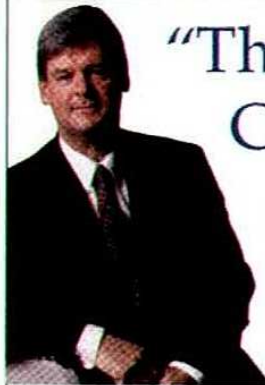
Newcastle Road, Sunderland  
Tel: 0191-549 1277

THE CAR IN FRONT IS A TOYOTA

Nobody beats  
**MINORITIES**

A MEMBER OF THE APPELYARD GROUP

AK070



"The very best in  
Customer Care  
for Sales and  
Service."

John Anderson CBE

**AMB**  
ANDERSON



Mercedes-Benz

WESSINGTON WAY, SUNDERLAND  
TEL (0191) 516 0303

# FOR THE BEST FOOTBALL COVERAGE



**DON'T MISS THE SPORTS ECHO!**  
*On sale every weekend*

# BOX Office

## Home & away ticket information

### Sunderland Stadium of Light Ticket Prices

North Stand	All £15
Metro FM Stand	All £15
West Stand	Centre £19 Wings - Adult £17 Wings - Junior £15
McEwans Stand	Centre £19 Wings - Adult £17 Wings - Junior £15
Concession Corners	Adults £15 Juniors £5
McDonald's Family Enclosure	Adults £11 Juniors £5
Premier Concourse	Centre £22 Wings £21, £20

### Normal ticket office hours:

Monday to Friday	10am - 6pm
Saturday	9.30am - 1pm
Sunday	Closed
Match Day - midweek	10am - 9.45pm
Match Day - weekend	9.30am - 5.45pm

Sunderland AFC Ticket Office, Stadium Park, Sunderland SR6 1BT.

Telephone: 0191 551-51-51

### Credit Card Tele-sales

Supporters are advised that Sunderland AFC now accepts telephone credit card bookings seven days a week on 0191 551-51-51.

Monday to Friday	10.00am to 9.00pm
Saturday / Sunday	10.00am to 1.00pm

A booking fee of £1.50 per credit card transaction or £1.00 Switch card transaction will be charged.

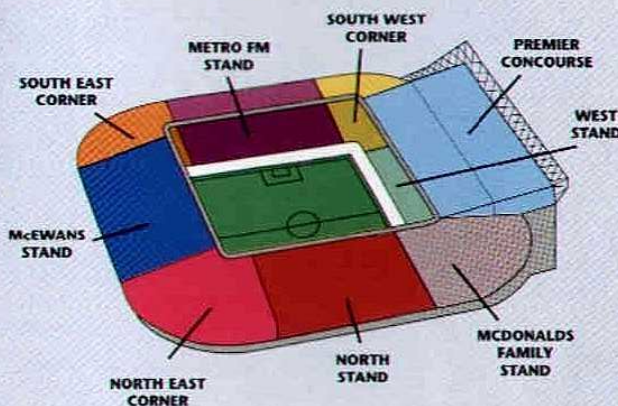
### Ticketmaster

Alternatively, tickets can now be obtained for all home league games from Ticketmaster, subject to booking fee, 24 hours a day, seven days a week.

Telephone: 0990 862015

## GROUND PLAN

SUNDERLAND STADIUM OF LIGHT



Nationwide League Division One

### STOKE CITY v SUNDERLAND

Saturday 25th October 1997

We have been allocated 3000 seats for this fixture, with the possibility of a further 2000 at a later date.

Prices are £14 for adults and £8 for concessions.

In the event of tickets still remaining these will be available on general sale today, subject to availability.



### Future Home Matches

Tickets for the following matches can be obtained direct from the ticket office or by credit card telephone booking.

Nationwide League Division One

### SUNDERLAND v CHARLTON ATH.

Tuesday 4th November, Kick-off 7.45pm

Nationwide League Division One

### SUNDERLAND v NOTT. FOREST

Saturday 8th November, Kick-off 3pm

### Directions and parking - Britannia Stadium

The only car parking at the Britannia Stadium for both home and visiting supporters is on the SOUTH Car Park, with access from the A5035 and not the A50 - it is important to stress this, as the Police will turn people away who do not have passes for this area and this will add additional time and mileage to your journey.

There is car parking on the South Car Park at a cost of £3 per car. Access is as follows:- M6 Junction 15. Take the A500 to Stoke-on-Trent then at the first exit, take the A34 to Stone and then follow signs for Trentham. At the next roundabout, turn left on to Trentham Road (A5035) and carry on until you reach the traffic signalised junction which sits on the southern entrance to Stanley Matthews Way.

## Travel Club

### STOKE CITY FC v SUNDERLAND AFC

Saturday 25th October 1997

#### Departure Times:

Newcastle 8.55am  
Sunderland 9.30am  
Price £13

### STOCKPORT COUNTY FC v SUNDERLAND AFC

Saturday 1st November 1997

#### Departure Times

Newcastle 8.55am  
Sunderland 9.30am  
Price £12

by Rob Mason

# Sunderland diary

October

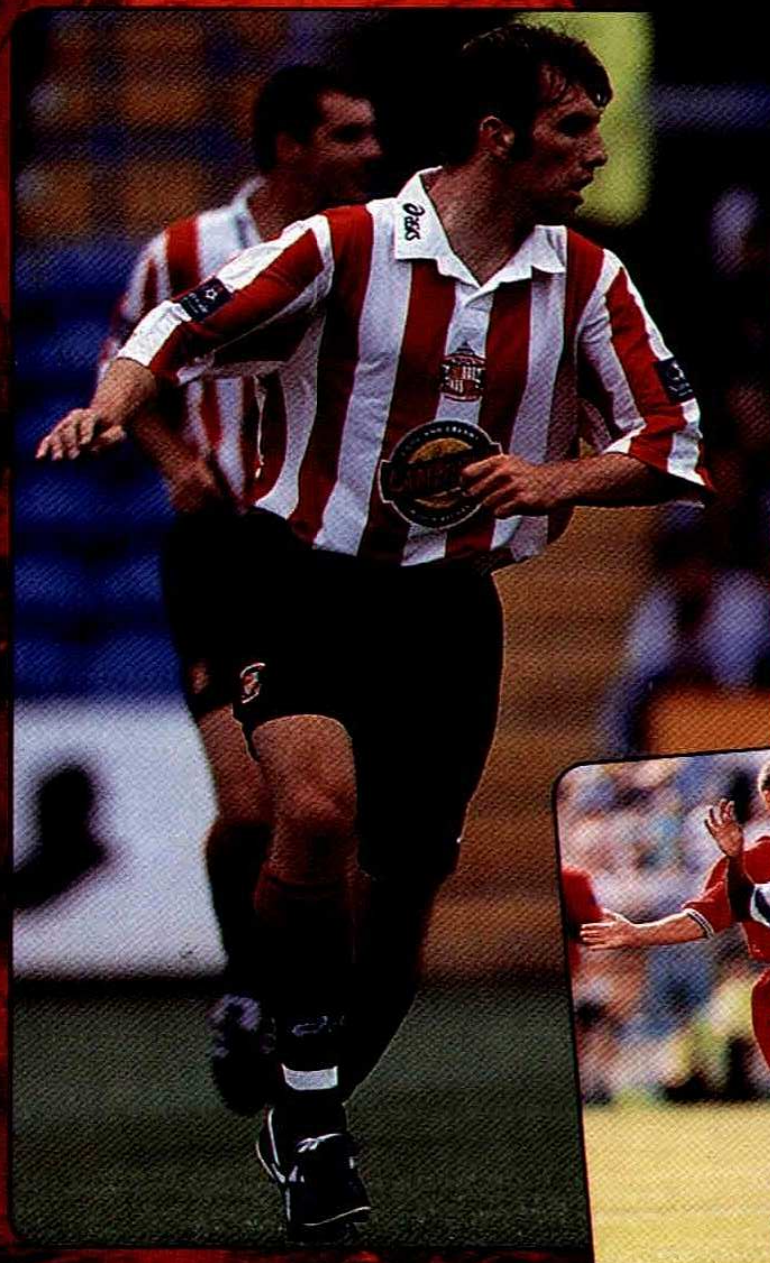
**4th** - The papers had a field day with their variations on 'Nightmare at Elm Park' headlines after our 4-0 defeat at Reading. It was our heaviest defeat in this division since Mick Buxton's last game in charge and Peter Reid wasted no time in describing the performance as: "Unacceptable."

Reading's record signing Carl Asaba did the damage with two goals in the opening half hour to fire up Reading who were fresh from a 2-0 win at Portsmouth.

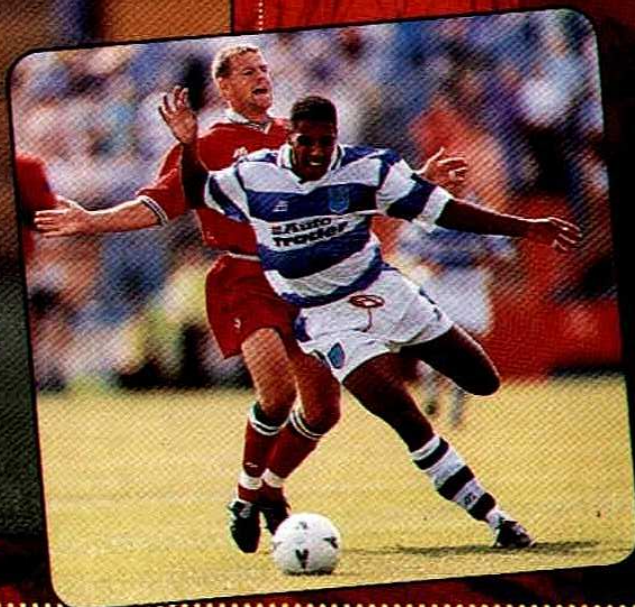
Despite the fact that Elm Park had already staged two local derbies, the travelling red and white army - encouraged by a pay on the gate invitation - gave Reading their highest gate of the season. What a pity then that the travelling hordes had to witness such a heavy defeat to a side struggling at the foot of the table when just a month before we'd seen the scoreline reversed away to Bradford who sat at the top of the table! Spare a thought for Stephen Nixon who missed the birth of his baby daughter to follow the Lads.

However the line between success and failure is a thin one - about the five inch width of the woodwork on this occasion. Twice before half time the frame of the goal prevented Darren

**Darren ▶  
Williams**  
Saw red at  
Elm Park



**Carl ▶  
Asaba**  
Two goals  
in the  
opening  
half hour



Williams and John Mullin from getting on the scoresheet.

The second half began with the evidence of Peter Reid's half time talk there for all to see as Sunderland; with Kevin Phillips on as sub, piled on the pressure. Williams brought a terrific save out of Steve Mautone who was grateful to get his fingertips to a deflected goalbound effort minutes later.

However two goals in four minutes around the hour mark put the game way beyond reach especially when we were reduced to ten men two minutes after Lambert had made it four. Darren Williams being the man to see red for a late tackle.

By the end of the game though Williams wasn't the only person seeing red. Many of the fans obviously did while Peter Reid was forceful in the criticism he made of the performance.

At least we did get a consolation "goal" of sorts. Towards the end a fan leapt the fence behind the goal, grabbed the ball, slammed it into the net and leapt back into the crowd. "sign him up" was the inevitable cry from the Reading fans but the "scorer" at least brought a smile to a few faces behind the goal - it was the only one of the day.

Better news at least from the youth team who continued their fine start to life in the Premier Youth League by beating previously unbeaten Crystal Palace 6-2.

**6th** - Alex Rae was our scorer in a 1-1 Pontins League draw with leaders Grimsby at New Ferens Park. Darren Holloway gave another assured performance showing why Carlisle were prepared to pay a club record £400,000 to sign the player they gave a league debut to during his loan spell with the Cumbrians last month.

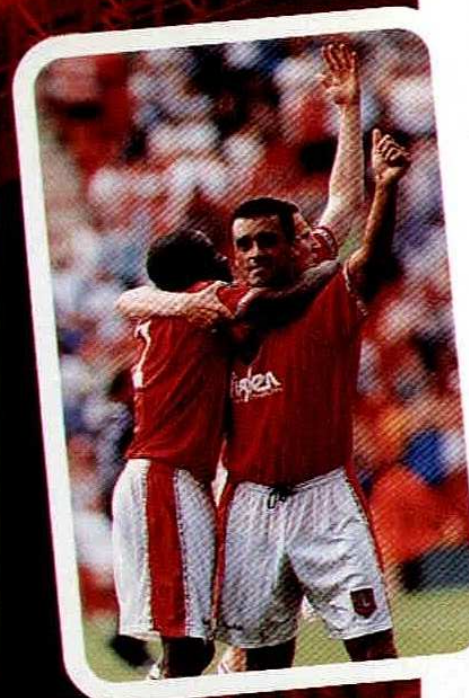
**9th** - Former Evertonian Andy King was appointed chief scout on a temporary basis following

the recent departure to Stoke of Alan Durban. King who has managed Mansfield was a Goodison team mate of Peter Reid.



**10th** - Assistant Manager Paul Bracewell (above) left the club for the third time, joining Fulham for £75,000. Brace was keen to continue playing and after being an ever present in the Premiership last season chose to play a part in Fulham's future.

**13th** - Wednesday's scheduled Pontins League game at West Brom was rearranged for Wednesday 22nd October due to Coca Cola Cup commitments.



## NEXT HOME LEAGUE MATCH

# Charlton Athletic

Charlton Athletic are one of the most settled clubs at this level. They are the third longest-serving members behind Portsmouth and Wolves, and Alan Curbishley is third on the managers' list behind Dario Gradi and John Rudge.

The continuity factor is such that they have changed grounds more often than they have altered the management structure in the 15 years since Lennie Lawrence took the helm.

During his nine-year term of office, Charlton won promotion along with Wimbledon and left The Valley to play at Selhurst Park for all four campaigns in the old First Division.

Mr Curbishley was appointed as joint-manager with Steve Gritt in 1991 and their partnership spanned a season at West Ham and the club's long-awaited return to The Valley.

The partnership was broken up in 1995, and in Mr Curbishley's first season in solo command, Charlton finished sixth and qualified for the play-offs. They were beaten at the semi-final stage by local rivals Crystal Palace.

Last season was a difficult one. A bad start put them in the bottom three in October, and while results improved in the winter months, they were only able to reach the safe ground between play-off hopefuls and relegation contenders.

This season's form has been more consistent, but still a little frustrating for Mr Curbishley. After losing at Middlesbrough on the opening day, a first away point at Bury slotted in between home wins against Oxford and Manchester City.

Interest in the Coca-Cola Cup was quickly terminated by Ipswich and League progress was checked by a defeat at Wolves before they hit their best spell so far.

Four games produced 13 goals but, annoyingly, a 3-1 home defeat by Stockport undid some of the good work in scoring four times in each of the away wins at Norwich and QPR.

Record signing Clive Mendonca (left) registered a hat-trick at Carrow Road and then scored two in a 4-1 home victory over Bradford. Wales midfielder John Robinson also bagged a double in the impressive performance against QPR.

That put Charlton into the top six, though they dropped a couple of places on a blank week-end when Robinson was winning his ninth cap in a World Cup match against Belgium in Brussels.



# Trust us to help the game

The Football Trust has been providing support for the game at every level throughout the UK for over 22 years. Its present priority task is to help League clubs to complete the implementation of the Taylor Report recommendations.

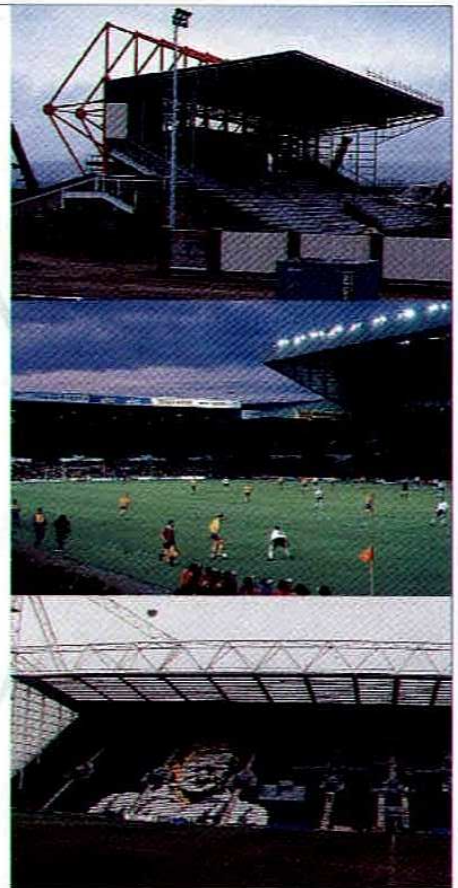
Thanks to the Government and to the Football Association, the FA Premier League and the English Sports Council, a major new funding package to secure the future of the Trust has been put in place.

These funds will be in addition to income derived from the football pools companies Littlewoods, Vernons and Zettors, and will enable the Trust to complete its Taylor task, carry on its essential safety work and continue to grant aid football at every level. The Government's commitment to the Trust has the support of everyone who cares about our national game.



THE FOOTBALL TRUST  
*Helping the game*

THE FOOTBALL TRUST, WALKDEN HOUSE, 10 MELTON STREET, LONDON NW1 2EB



Regraphics by SentryBox Tel: 01895 251220



**STOP PRESS**

Hodde Signs for Mitre.

The official ball supplier to:



# Nationwide



## MARSDEN'S PEDIGREE

**Trevor Francis couldn't take his eyes off an opposing player as one meeting followed another - a pre-season friendly, an FA Cup-tie, a League fixture and two Coca-Cola Cup matches.**

If it's true that Chris Marsden, a thin-thatched 28-year-old, would stand out in a crowd of professional players, it was his football ability rather than the balding pate which caught the Birmingham City manager's attention.

The outcome was a £500,000 transfer for the acting Stockport County captain who had revived his career at Edgeley Park after breaking a leg with Wolves and a frustrating spell with four managers in a year at Notts County.

Mr Francis said: "I've probably seen him more than any other player in the past 15 months. Each time he has been very, very impressive. Apart from his good control and passing range, he is a very competitive player."

Marsden marked his Birmingham debut with another quality, a winning goal... against former club Wolves.

## SUPER STOPPER

**Manchester City's goalkeeping staff includes Northern Ireland's Tommy Wright and Wales 'B' international Martyn Margetson... but the only Blues 'keeper not to concede a goal this season is an 18-year-old reserve player.**

Not that you are ever likely to see Stephen Rimmer donning the gloves in a first-team match. For the very good reason that the Liverpool-born youngster is a defender making his way in the Pontin's League.

His claim to fame as a goalkeeper is that he went

between the posts because of injuries in successive matches - and kept a clean sheet on both occasions.

This was no mean feat because prior to Rimmer's emergency stints, City had conceded three goals at Leicester and two at home to Middlesbrough.

## PEAKES AND TROUGHS

**Bury strengthened their injury-depleted squad by signing a player who twice went through the worst experience of all in fighting relegation from the Third Division.**

Jason Peake was with Halifax Town when they dropped into the Conference in 1993 but stayed in the League with a move to Rochdale.

In turn, this led to his £120,000 transfer to Brighton last season, only to lose his place before the south coast club escaped with a last-match point at Hereford.

## BAGGIES GO BOING

**West Bromwich Albion reported a loss of nearly £1m on their transfer account after financing purchases by former manager Alan Buckley and his successor, Ray Harford.**

But chairman Tony Hale was delighted by the underlying trend which showed a rapid rise in the operating surplus (before transfers), from £330,000 in 1996 to £861,000 last season.

**"Larus Sigurdsson was the only passenger on a plane chartered to bring him home from Iceland's victory over Liechtenstein."**

Mr Hale told the Birmingham Sports Argus: "When you think that three years ago we were losing £500,000 a year, this really is a significant increase."

## HIGH FLYER

**The Sunday fixtures which went ahead less than 24 hours after the final World Cup group matches required some detailed planning to restore international players to their clubs.**

Stoke City defender Larus Sigurdsson was the only passenger on a plane chartered to bring him home from Iceland's victory over Liechtenstein.

Sigurdsson played the next day in the Potteries derby with Port Vale, but Stoke didn't call on Gerard McMahon, a substitute for Northern Ireland in Portugal.

On the other hand, Birmingham City included another Irish squad player, Jon McCarthy, after his 11am landing at Heathrow on a flight from Lisbon.

Opponents Wolves named Carl Robinson after his trip to Belgium with Wales' Under-21 team as well as defender Adrian Williams, who had returned early from Wales' senior party because of an injury.



## ▲ LARUS SIGURDSSON

**The Stoke City defender is used to leaving the ground on his own.**

## Nationwide League Division One - up to & including Sunday October 19th.

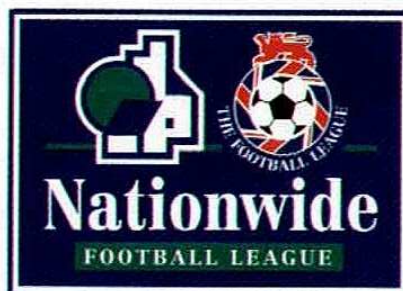
	Home					Away					Pts	
	P	W	D	L	F	A	W	D	L	F		A
Notim Forest	11	4	1	1	13	6	3	1	1	4	1	23
West Brom	11	3	1	1	5	3	3	2	1	10	8	21
Swindon Town	12	4	2	0	12	5	2	1	3	5	12	21
Charlton Ath.	11	3	1	1	11	8	3	1	2	13	7	20
Bradford City	11	3	2	1	8	8	2	2	1	6	5	19
Sheffield Utd	9	3	2	0	7	3	2	2	0	6	3	19
Stoke City	11	3	1	1	8	6	2	2	2	5	6	18
QPR	11	3	1	1	7	5	2	1	3	8	13	17
Birmingham	11	3	0	2	6	2	2	2	2	8	7	17
Stockport	12	3	3	0	12	6	1	1	4	8	10	16
<b>SUNDERLAND</b>	11	3	1	2	11	7	2	0	3	6	9	16
Wolves	12	3	3	0	12	6	1	1	4	3	8	16
Middlesbrough	9	2	0	2	6	5	2	3	0	8	5	15
Port Vale	12	3	2	1	8	4	1	1	4	6	11	15
Crewe Alex.	11	1	1	4	8	11	3	1	1	9	7	14
Bury	12	2	3	1	6	6	1	2	3	8	12	14
Norwich City	11	2	1	3	4	10	2	1	2	5	8	14
Oxford United	12	3	1	2	8	5	1	0	5	9	14	13
Reading	12	2	1	3	10	10	1	2	3	3	11	12
Tranmere	11	3	0	2	10	6	0	2	4	6	10	11
Man City	10	1	3	1	10	5	1	1	3	6	8	10
Ipswich Town	9	2	1	1	6	5	0	2	3	4	7	9
Portsmouth	11	2	1	3	10	11	0	1	4	4	9	8
Huddersfield	11	0	2	4	3	10	0	2	3	3	10	4

### APPEARANCES

	LEAGUE		CUP		TOTAL	
	APPS	GLS	APPS	GLS	APPS	GLS
STEVE AGNEW	3	-	1	-	4	-
SAM AISTON	1+2	-	-	-	1+2	-
KEVIN BALL	11	1	2+1	-	13+1	1
PAUL BRACEWELL	-+1	-	2	-	2+1	-
MICHAEL BRIDGES	1+2	2	2	-	3+2	2
CHRIS BYRNE	3+4	-	1+1	-	4+5	-
LEE CLARK	11	3	1	-	12	3
TONY COTON	-	-	-	-	-	-
JODY CRADDOCK	2	-	2	-	4	-
JAN ERIKSSON	-	-	-	-	-	-
MICHAEL GRAY	11	2	3	-	14	2
GARETH HALL	-	-	-	-	-	-
DARREN HOLLOWAY	-	-	-	-	-	-
ALLAN JOHNSTON	4+2	1	2	-	6+2	1
CHRIS MAKIN	11	1	3	-	14	1
ANDY MELVILLE	10	1	-	-	10	1
JOHN MULLIN	1+3	-	-	-	1+3	-
RICHARD ORD	10	-	-	-	10	-
LIONEL PEREZ	11	-	1	-	12	-
KEVIN PHILLIPS	7+1	4	-	-	7+1	4
NIALL QUINN	5	1	-	-	5	1
ALEX RAE	2+2	-	1+1	1	3+3	1
CRAIG RUSSELL	-+1	-	2+1	-	2+2	-
MARTIN SCOTT	8	-	3	-	11	-
MARTIN SMITH	6+2	2	1+1	1	7+3	3
DARREN WILLIAMS	4+1	1	3	-	7+1	1
EDWIN ZOETEBIER	-	-	2	-	2	-

KEY: Blue shaded areas denote player featured for whole 90 minutes.  
 \* Coloured half areas denote player was substituted.  
 \* Coloured half areas denote player appeared as substitute.  
 \* Players involved have matching colours.  
 ● = booked ■ = sent-off ● = Opponents own goal No. = Goals scored  
 p = scored from penalty Unused = Sub not used  
 Debut = Playing first senior game for the club.

DATE	OPPONENTS	VENUE	F-A	ATT.	POS.
Aug Sun 10	Sheffield United	A	0-2	17,324	-
Aug Fri 15	<b>MANCHESTER CITY</b>	H	3-1	38,827	-
Aug Sat 23	Port Vale	A	1-3	8,209	15
Aug Sat 30	<b>NORWICH CITY</b>	H	0-1	29,204	15
Sep Tue 2	<b>OXFORD UNITED</b>	H	3-1	27,643	12
Sep Fri 5	Bradford City	A	4-0	16,484	6
Sep Sun 14	Birmingham City	A	1-0	17,478	6
Sep Tue 16	<b>BURY CCC 2(1)</b>	H	2-1	18,775	-
Sep Sat 20	<b>WOLVERHAMPTON WDRS</b>	H	1-1	30,682	6
Sep Tue 23	Bury CCC 2(2)	A	2-1	3,928	-
Sep Sun 28	<b>MIDDLESBROUGH</b>	H	1-2	35,384	11
Oct Sat 4	Reading	A	0-4	10,795	12
Oct Wed 15	Middlesbrough CCC 3	A	0-2	26,451	-
Oct Sat 18	<b>HUDDERSFIELD TOWN</b>	H	3-1	24,782	11
Oct Tue 21	<b>SWINDON TOWN</b>	H			
Oct Sat 25	Stoke City	A			
Nov Sat 1	Stockport County	A			
Nov Tue 4	<b>CHARLTON ATHLETIC</b>	H			
Nov Sat 8	<b>NOTTINGHAM FOREST</b>	H			
Nov Sat 15	Portsmouth	A			
Nov Sat 22	Bury	A			
Nov Sat 29	<b>TRANMERE ROVERS</b>	H			
Dec Sat 6	Queens Park Rangers	A			
Dec Sat 13	<b>WEST BROMWICH ALBION</b>	H			
Dec Sat 20	Crewe Alexandra	A			
Dec Fri 26	<b>BRADFORD CITY</b>	H			
Dec Sun 28	Oxford United	A			
Jan Sat 3	FA Cup 3				
Jan Sat 10	<b>SHEFFIELD UNITED</b>	H			
Jan Sat 17	Manchester City	A			
Jan Wed 28	Norwich City	A			
Jan Sat 31	<b>PORT VALE</b>	H			
Feb Sat 7	Wolverhampton Wdrs	A			
Feb Sat 14	<b>BIRMINGHAM CITY</b>	H			
Feb Tue 17	<b>READING</b>	H			
Feb Sat 21	Middlesbrough	A			
Feb Tue 24	Huddersfield Town	A			
Feb Sat 28	<b>IPSWICH TOWN</b>	H			
Mar Wed 4	Nottingham Forest	A			
Mar Sat 7	<b>STOCKPORT COUNTY</b>	H			
Mar Sat 14	Charlton Athletic	A			
Mar Sat 21	<b>PORTSMOUTH</b>	H			
Mar Sat 28	<b>BURY</b>	H			
Apr Sat 4	Tranmere Rovers	A			
Apr Sat 11	<b>QUEENS PARK RANGERS</b>	H			
Apr Mon 13	West Bromwich Albion	A			
Apr Sat 18	<b>CREWE ALEXANDRA</b>	H			
Apr Sat 25	<b>STOKE CITY</b>	H			
May Sun 3	Swindon Town	A			
TBA	Ipswich Town	A			



### Did you Know?

Going into tonight's match Sunderland are now joint third top scorers in the division.



# talking football

This column does not necessarily reflect the official views of Sunderland AFC

## Share and Share Alike

"We are creating a unique family of football teams," said Robert Hersov, Managing Director of ENIC, an investment trust company listed on the London Stock Exchange, after his organization had bought AEK Athens, one of the kingpins of Greek football.

Check your pension fund, for that retirement package, sippers and foreign holidays could well depend on ENIC and its investment portfolio. They already own 25% of Glasgow Rangers and have shares in Czech Republic outfit Slavia Prague and Vicenza of Italy's Serie A. Football results all of a sudden have a new significance, forget about league positions and Cup runs, a weekly bet on the Pools even, we're talking Joe Public's financial livelihood.

Mr Hersov pointedly stated the Ibrox team and Scottish League Champions 46 times, were not about to become a subsidiary of AEK. But what would happen were the two to meet in European competition? Presumably ENIC might have to make a judgement as to which side offered the best chance of advancement. Not of course in relation to playing performance but in terms of share value and potential dividend.

David Murray the 'Gers Chairman is ambitious for his



Scottish Champions, head and shoulders above domestic competition, to become a force in Europe. He may have to do battle with a sizeable shareholder if that ambition is to be realised. A well known play in high finance is to infiltrate the opposition, minimise their market share and clean up financially in a long run.

With the AI Fayed organisation demonstrating there is more than one F in Fulham and confirmation in Kev's biography, were it needed, that the Stock Exchange dictated his departure, as well as the sale of several young starters, football supporters may no doubt wonder where the real power in football lays. More than one club since flotation have chosen to

hold Annual General Meetings in London because of the interests of financial institutions. And at a time when the weekly soccer supporter/investor is paying more for a seat than at the Royal Shakespeare Company, it is hardly surprising football finance is more unflinching than the competing claims of personal investment plans. Indeed the soccer business may yet unearth a Nick Leeson who plays the system, makes millions, loses them and in his wake famous football clubs are no more.

Sooner or later football's rulers will have to confront the matter of club ownership. It is patently ridiculous that the notion of bigger clubs having nursery outfits in the Football League is outlawed, while financial

institutions can have substantial shareholdings in more than one club in the same competition. A matter for the Football Task Force?

**Keep the red 'n' white flag flying here**

**One topic on David Mellor's Task Force agenda - if press reports are to be believed - will be the name of Sunderland's enclosure.**

Apparently the Stadium of Light was a hot topic at Labour's Brighton Conference. Not that Tony Blair was particularly interested, the Prime Minister being a Magg, but delegate Dave Bainbridge from County Durham ensured discussion.

According to the Northern Echo, the Stadium of Light is about to be considered by the Task Force and the manner in which the name was selected. We wait with bated breath.



## PETER REID'S USING A NEW SYSTEM THIS SEASON.

What's Peter Reid's secret this season? INDeX, the best voice and data communications system in the league.

Designed and manufactured by SDX Business Systems, INDeX was installed at the new stadium by the NEP Group, the talk of the North East.

So, if you want to be a key player, team up with SDX and NEP and adopt Peter Reid's new system: just call **0800 22 05 04**

SDX  
**INDeX**  
THE RIGHT RESPONSE FOR BUSINESS

NEP  
GROUP

A wholly owned subsidiary of Canon UK Ltd.

**Canon**

THE TALK OF THE NORTH EAST

"The weekly soccer supporter/investor is paying more for a seat than at the Royal Shakespeare Company."



## PETER REID'S USING A NEW SYSTEM THIS SEASON.

What's Peter Reid's secret this season? INDeX, the best voice and data communications system in the league.

Designed and manufactured by SDX Business Systems, INDeX was installed at the new stadium by the NEP Group, the talk of the North East.

So, if you want to be a key player, team up with SDX and NEP and adopt Peter Reid's new system: just call **0800 22 05 04**

**SDX**  
**INDeX**  
THE RIGHT RESPONSE FOR BUSINESS

**NEP**  
GROUP

A wholly owned subsidiary of Canon (UK) Ltd.

**Canon**

THE TALK OF THE NORTH EAST



# Match Facts

## Match Record

Half-time score:

Full-time score:

Sunderland Scorers:

Swindon Scorers:



## The Officials

REFEREE: MR. SCOTT MATHIESON (STOCKPORT).

One of the youngest referees in the league Mr. Mathieson is a Joiner who graduated to the National List of Referees in 1994. He was due to referee Luton's visit to Roker Park in February of last year but had to pull out so he last officiated on Wearside when Reading visited in September 1995.

ASSISTANT REFEREES  
MR. P. CANADINE AND  
MR. D.G. KELLETT



## Mascot

KARL RICH is aged 9, his favourite player is Lee Clark and he enjoys playing football and golf.



STEFAN TYRIE is aged 8 1/2, his favourite player is Chris Hay and he enjoys football, football, karate and the cinema!

## Sunderland AFC

Tony Coton  
Lionel Perez  
Edwin Zoetebier

Jody Craddock  
Jan Eriksson  
Darren Holloway  
Chris Makin  
Andy Melville  
Richard Ord  
Martin Scott

Steve Agnew  
Sam Aiston  
Kevin Ball  
Lee Clark  
Michael Gray  
Alex Rae  
Martin Smith  
Darren Williams

Michael Bridges  
Chris Byrne  
Allan Johnston  
John Mullin  
Kevin Phillips  
Niall Quinn  
Craig Russell

## Swindon Town

Fraser Digby  
Frank Talla

Chris Casper  
Frederic Darras  
Jason Drysdale  
Scott Leitch  
Alan McDonald  
Alex Smith  
Craig Taylor

Brian Borrows  
Darren Bullock  
Lee Collins  
Philippe Cuervo  
Ty Gooden  
Steve McMahon  
Kevin Watson

Wayne Allison  
Steve Cowe  
Steve Finney  
Chris Hay  
Mark Walters

## Also Playing Tonight

Bury v QPR  
Charlton v Birmingham  
Crewe v Ipswich  
Oxford v Middlesbrough  
Port Vale v Huddersfield  
Portsmouth v Bradford  
Sheffield United v Stockport  
Carlisle v Luton  
Watford v Fulham  
Darlington v Cardiff  
Hartlepool v Peterborough



Next Home Match  
**CHARLTON  
ATHLETIC**  
Tuesday 4th  
November 1997

# Ladbrokes

Some people say it is a game of two halves.  
With LADBROKES you can bet on it.



WELCOME TO THE SUNDERLAND STADIUM OF LIGHT